

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 96 (1978)
Heft: 104

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich
Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Redaktion: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 104 – 1421

Bern, Samstag, 6. Mai 1978
Berne, samedi, 6 mai 1978

96. Jahrgang
96^e année

N° 104 – 6. 5. 1978

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 292542–292555

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Die Volkswirtschaft: Auszug aus der April-Nummer.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkureröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Deshalb haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weilverpfändet worden sind, haben den Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Luzern

(1711)

Gemeinschuldner: Orsini Luigi, geb. 16. November 1928, Comestibles, Mühleplatz 7, 6210 Sursee, wohnhaft gewesen Walkeliweg 2, 6210 Sursee, nun unbekannten Aufenthaltes.

Konkureröffnung: 13. April 1978, im Verfahren nach Art. 190 Zif. 1 SchKG.

Eingabefrist: 28. Mai 1978.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6210 Sursee, den 1. Mai 1978

Konkursamt Sursee

Ct. de Fribourg

(1726³)

Failli: Fivaz Bernard, 1927, originaire de Sassel VD, cuisinier, précédemment à Ecuivillers, actuellement domicilié à Treyvaux, propriétaire des art. 236 et 312 du cadastre de la commune de Vaulruz.

Date de l'ouverture de la faillite: 5 avril 1978.

Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).

Délai pour les productions et les servitudes: 5 juin 1978.

1700 Fribourg, le 2 mai 1978

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Kt. Zürich

(1710²)

Gemeinschuldner: Ernst Edwin R., geb. 1934, von Zürich, wohnhaft Alte Landstrasse 113, 8802 Kilchberg, Inhaber der Einzelfirma Edwin R. Ernst, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Alte Landstrasse 113, Kilchberg.

Datum der Konkureröffnung: 13. April 1978.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 25. Mai 1978.

Die vom Gemeinschuldner unter der Nr. 878 352 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

8800 Thalwil, den 28. April 1978

Konkursamt Thalwil:
M. Rieser, Notar-Stellvertreter

Kt. Schaffhausen

(1713)

Gemeinschuldnerin: Bletter AG, Alpenstrasse 26, 8200 Schaffhausen, ehemalige Wilfried Görg AG, Mastrlis GR, bzw. Buchs SG.

Datum der Konkureröffnung: 24. Juni 1977.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 26. Mai 1978.

8200 Schaffhausen, den 5. Mai 1978

Konkursamt Schaffhausen

Kt. Luzern

(1732)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die Kommanditgesellschaft Robert Ottiger + Co., früher Buch- und Offsetdruckerei, St. Karlstrasse 4, 6004 Luzern, ist am 19. April 1978 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet worden.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6000 Luzern, den 6. Mai 1978

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern

(1731)

Vorläufige Konkursanzeige

Über Ottiger Robert, unbeschränkt haftender Gesellschafter und Geschäftsführer der Kommanditgesellschaft Robert Ottiger + Co., Luzern, wohnhaft Chalet Heimelig, Himmelrichstrasse, 6010 Kriens, ist am 20. April 1978 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet worden.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6000 Luzern, den 6. Mai 1978

Konkursamt Luzern-Land

Kt. St. Gallen

(1747)

Gemeinschuldner: Carnal André, Kaufmann, 8640 Rapperswil.

Datum der Konkureröffnung: 27. Februar 1978.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 26. Mai 1978.

8640 Rapperswil, den 1. Mai 1978

Konkursamt See

Kt. Graubünden

(1728)

Gemeinschuldner: A. Thöny & Co. Bahnhofstrasse, 7214 Grüsch.

Datum der Konkureröffnung: 1. Mai 1978.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 12. Mai 1978, 14.00 Uhr, im Hotel Bahnhof, Landquart.

Eingabefrist: 5. Juni 1978.

7220 Schiers, den 2. Mai 1978

Konkursamt Schiers:
H. P. Tschärner

Kt. Aargau (1712) Gemeinschuldner: Weitzel Kurt, 23. Februar 1928, von Hunzenschwil, Maschinenbauingenieur, Bolimattstrasse 6, 5033 Buchs AG. Datum der Konkurseröffnung: 19. April 1978. Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 9. Mai 1978, 16 Uhr, Restaurant Schützenstube, 5033 Buchs AG. Eingabefrist: bis 5. Juni 1978. 5000 Aarau, den 1. Mai 1978	Ct. de Fribourg (1712) Faillie: Sogesa Société de gérance SA, à Fribourg. Cette faillite, ouverte le 19 juillet 1977, a été suspendue, faute d'actif, par jugement du président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, du 2 mai 1978. Si aucun créancier ne demande, dans un délai expirant 10 jours après la publication, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.—, cette faillite sera clôturée conformément aux dispositions de l'art. 230 LP, al. 2. 1700 Fribourg, le 2 mai 1978	Kt. Aargau (1733) Auflage von Lastenverzeichnissen und Teilkollokationsplan «L» Im Konkurs über die Horta Generalunternehmung AG, mit Sitz in Aarau, liegen beim Konkursamt Aarau sowie im Horta Konkursbüro, Tellstrasse 85, Aarau, zur Einsicht auf: a) Lastenverzeichnisse bezüglich Eigentumswohnungen GB Sisseln 1125, 1126, 1127, 1128, 1134, 1135, 1136, 1138, 1139, 1140, 1141, 1142, 1143, 1151 ohne Kaufangebot sowie Eigentumswohnungen mit folgenden Angeboten: 4½-Z.-EGW Nr. 3.17 GB Sisseln 1145 inkl. Autoeinstellplatz Nr. G 17 Angebot: Fr. 120 000.— 4½-Z.-EGW Nr. 1.6 GB Sisseln 1130 inkl. Autoeinstellplatz Nr. G 6 Angebot: Fr. 112 000.— b) Bauland Sisseln GB 1107, Parzelle 1322, 24,98 a Bauland Sisseln GB 1111, Parzelle 1326, 51,70 a Bauland Sisseln GB 1110, Parzelle 1325, 35,40 a Bauland Sisseln GB 1116, Parzelle 1331, 44,40 a Bauland Sisseln GB 1118, Parzelle 1333, 46,63 a Bauland Sisseln GB 1119, Parzelle 1334, 47,49 a Strasse Sisseln GB 1113, Parzelle 1328, 9,46 a Bauland Rohr GB 500, Parzelle 379, 56,72 a Bauland Rohr GB 366, Parzelle 381, 2,35 a Bauland Rohr GB 588, Parzelle 382, 2,34 a Bauland Rohr GB 367, Parzelle 385, 2,40 a Bauland Suhr GB 238, Parzelle 304, 351,49 a Bauland Gränichen GB 646, Nr. 83 a 1, 122,60 a sämtliche Grundstücke ohne Angebote c) Teilkollokationsplan «L» Der Teilkollokationsplan «L» beinhaltet sämtliche auf obigen Liegenschaften lastenden Grundpfandrechte. Der Verkauf erfolgt aufgrund der schriftlichen Zustimmung der Gläubiger sowie des Gerichtsschreibers des Gerichtspräsidiums Aarau vom 28. Januar 1977. Klagen auf Anfechtung des Teilkollokationsplanes «L» und der Lastenverzeichnisse sind innert 10 Tagen, seit dieser Bekanntmachung an, beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen. Soweit keine Klagen erfolgen, gelten der Teilkollokationsplan «L» und die obigen Lastenverzeichnisse als in Rechtskraft erwachsen. Für die Eigentumswohnungen GB Sisseln 1145 und 1130 liegen die obigen Angebote vor. Gläubiger und sonstige Interessenten werden hiermit aufgefordert, innerhalb der Anfechtungsfrist bei der a. a. Konkursverwaltung schriftlich ein höheres Angebot einzureichen, falls sie am Erwerb dieser Liegenschaften interessiert sind. Bezüglich alle übrigen Grundstücke können Interessenten jederzeit der a. a. Konkursverwaltung ein schriftliches Kaufangebot einreichen. 5001 Aarau, den 6. Mai 1978
Kt. Aargau (1730) Gemeinschuldner: Heintger Hansrudolf, geb. 1923, Bankangestellter, von Eriswil BE, in 5600 Lenzburg. Datum der Konkurseröffnung: 1. Dezember 1977. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 31. Mai 1978. 5600 Lenzburg, den 2. Mai 1978	Ct. de Neuchâtel (1735) La liquidation par voie de faillite ouverte contre Moerlini Renato, 1925, entreprise de transport, rue Jâmes-Paris 6, à 2034 Pesoux, par jugement du 21 avril 1978 rendu par le président du Tribunal de Boudry a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 1 ^{er} mai 1978 par décision du juge de la faillite. Si aucun créancier ne demande d'ici au 16 mai 1978 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2500.—, la faillite sera clôturée. 2017 Boudry, le 6 mai 1978	Kt. Aargau (1716) Der Verkauf erfolgt aufgrund der schriftlichen Zustimmung der Gläubiger sowie des Gerichtsschreibers des Gerichtspräsidiums Aarau vom 28. Januar 1977. Klagen auf Anfechtung des Teilkollokationsplanes «L» und der Lastenverzeichnisse sind innert 10 Tagen, seit dieser Bekanntmachung an, beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen. Soweit keine Klagen erfolgen, gelten der Teilkollokationsplan «L» und die obigen Lastenverzeichnisse als in Rechtskraft erwachsen. Für die Eigentumswohnungen GB Sisseln 1145 und 1130 liegen die obigen Angebote vor. Gläubiger und sonstige Interessenten werden hiermit aufgefordert, innerhalb der Anfechtungsfrist bei der a. a. Konkursverwaltung schriftlich ein höheres Angebot einzureichen, falls sie am Erwerb dieser Liegenschaften interessiert sind. Bezüglich alle übrigen Grundstücke können Interessenten jederzeit der a. a. Konkursverwaltung ein schriftliches Kaufangebot einreichen. 5001 Aarau, den 6. Mai 1978
Ct. du Valais (1727) Failli: Borella Roger, 1923, entreprise d'électricité, avenue de la Gare 37, 1870 Monthey. Date de l'ouverture de la faillite: 19 avril 1978. Liquidation sommaire, art. 231 LP, selon décision judiciaire du 28 avril 1978. Délai pour les productions: 26 mai 1978. Les créanciers ayant produit dans la procédure concordataire sont tenus de le faire à nouveau, en précisant le montant exact de leur consigne, en capital, intérêts et frais, à la date de l'ouverture de la faillite. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions. 1870 Monthey, le 2 mai 1978	Ct. de Fribourg (1738) Failli: Genoud Roland, menuisier, à Villarimboud. Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Glâne, à Romont: dix jours dès la publication. 1700 Fribourg, le 2 mai 1978	Die a. a. Konkursverwaltung: Fülleman & Dr. Rauber AG, Bahnhofstrasse 10, 5001 Aarau
Ct. du Valais (1729) Failli: Glassey Jean-Paul, quincaillerie, Haute-Nendaz. Décision d'ouverture: selon prononcé du Tribunal cantonal du 20 avril 1978. 1 ^{re} assemblée des créanciers: 23 mai 1978, à 15 h., à la salle du Café Concordia, à Vétroz. Délai de productions: trente jours. 1963 Vétroz, le 2 mai 1978	Ct. de Fribourg (1738) Failli: Genoud Roland, menuisier, à Villarimboud. Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Glâne, à Romont: dix jours dès la publication. 1700 Fribourg, le 2 mai 1978	Kt. Aargau (1741) Im summarischen Konkursverfahren über die Firma Ruma AG, Zivilschutz- und Militäreinrichtungen, Wilstrasse 23, 5610 Wohlen, liegen das Inventar, der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis für GB Wohlen, Nr. 3873, in der Zeit vom 8. Mai bis 17. Mai 1978 den beteiligten Gläubigern im Amtslokal des Konkursamtes Bremgarten, Zürcherstrasse 31, Bremgarten, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes oder des Lastenverzeichnisses sind beim Bezirksgericht und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidium Bremgarten innerhalb der Anfechtungsfrist, d. h. bis 17. Mai 1978, einzureichen, ansonst der Kollokationsplan, das Inventar und das Lastenverzeichnis als anerkannt gelten und rechtskräftig werden. Begehren um Abtretung von Anfechtungsansprüchen und Verantwortlichkeitsansprüche laut Art. 756 OR sind gemäss Art. 260 SchKG auch bis zum 17. Mai 1978 beim Konkursamt Bremgarten, Zürcherstrasse 31, 5620 Bremgarten, anzumelden. 5620 Bremgarten, den 6. Mai 1978
Einstellung des Konkursverfahrens (SchKG 230)	Kt. Solothurn (1736) Kollokationsplan und Inventar In den Konkursen 1. Beer-Wälti Erwin, 1951, Steinmattstrasse 14, Derendingen 2. Beer-Wälti Marianne, 1951, Steinmattstrasse 14, Derendingen liegen die Kollokationspläne und die Inventare den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung der Kollokationspläne sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls die Kollokationspläne als anerkannt betrachtet werden. Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung der Inventare bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) einzureichen. 4500 Solothurn, den 1. Mai 1978	Konkursamt Bremgarten
Suspension de la liquidation (LP 230)	Kt. St. Gallen (1737) Gemeinschuldnerin: KS Karting-Shop AG, Fuchsbühlstrasse 50, 9470 Buchs SG (vorher: Alpenstrasse 26, Schaffhausen). Auflage- und Anfechtungsfrist: 6. bis 15. Mai 1978. 9473 Gams, den 6. Mai 1978	Ct. de Vaud (1715) Modification de l'état de collocation Faillie: Société Immobilière de Chamby SA., Montreux. L'état de collocation modifié ensuite de l'admission d'une créance en 1 ^{re} et 5 ^e classe est déposé à nouveau le 6 mai 1978. Le délai pour intenter action en opposition sera échu le 16 mai 1978. Passé ce délai l'état de collocation sera considéré comme accepté. 1820 Montreux, le 1 ^{er} mai 1978
Kt. Zürich (1714) Über Neeser Elsbeth, 1947, von Schlossrued AG, gew. Wirtin und Inhaberin der Einzelfirma «Buehhalterbüro/Verwaltungen», Bodenacherstrasse 91, 8121 Benglen-Fällanden, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 6. April 1978 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 25. April 1978 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. Mai 1978 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.— leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. 8600 Dübendorf, den 28. April 1978	Konkursamt Kriegstetten	Office des faillites de Montreux: P. Marguet, préposé
Kt. Bern (1734) Gemeinschuldnerin: P. Atteslander & Co SA, Biel, c/o R. Känzig, Südstrasse 61, 2500 Biel. Datum der Konkurseröffnung: 14. März 1978. Datum der Einstellungsverfügung: 21. April 1978. Durch Verfügung des Konkursrichters wird das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. Mai 1978 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.— leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten. 2500 Biel, den 6. Mai 1978	Kt. St. Gallen (1748) Kollokationsplan und Inventar Gemeinschuldner: Humm Walo, früher Amden SG, nun Klostersteige 15, D-8960 Kempten im Allgäu. Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 8. bis 17. Mai 1978. Auflageort: Konkursamt Gaster, Gemeindehaus, Weesen. 8872 Weesen, den 3. Mai 1978	Kt. Wallis (1739) Im Konkurs der Firma ETT AG, Elektro-Telefon-Television, auf der Mauer, 3930 Visp, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern vom 9. Mai bis 20. Mai 1978 im Büro des Betreibungs- und Konkursamtes Visp zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert der Frist von zehn Tagen, seit der Auflage an gerechnet, beim zuständigen Gericht Visp anhängig zu machen, ansonst er als anerkannt betrachtet wird. Die allfälligen von der Firma ETT AG unter der Nr. 849486 ausgestellten Grossstenerklärungen werden hiermit widerrufen. 3930 Visp, den 2. Mai 1978
Konkursamt Biel: Bregnard	Konkursamt Weerdenberg, Gams: T. Hardegger	Konkursamt Visp Der Vorsteher: F. Zurbruggen

Ct. de Neuchâtel

(1740) Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

Failli: Bigler Georges, 1926, commerce de meubles, rue de Prébarreau 15, à Neuchâtel, domicilié à 2016 Cortailod, rue des Polonais 31.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2017 Boudry, le 6 mai 1978

Office des faillites de Boudry
Le préposé: Y. Bloesch

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Zürich

(1720)

Das Konkursverfahren über Boek Dieter, 1934, deutscher Staatsangehöriger, Musiker, b. Bänninger, Lindenbühlstrasse 5, 8600 Dübendorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 21. April 1978 als geschlossen erklärt worden.

8600 Dübendorf, den 28. April 1978

Konkursamt Dübendorf

Kt. Zürich

(1717)

Das Konkursverfahren über Eschmann Hans, geb. 1925, von Zürich und Schönenberg, Kaufmann, früher Bachtelweg 3, im Egg 24, jetzt Sunnmatt 3, 8126 Zumikon (eröffnet am 16. Juni 1967), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 27. April 1978 als geschlossen erklärt worden.

8700 Küsnacht, den 28. April 1978

Konkursamt Küsnacht:
H. Schmid, Notar

Kt. Basel-Stadt

(1719)

Schluss der konkursamtlichen Nachlassliquidation

Gemeinschuldner: Meier-Ris Alois, wohnhaft gewesen Margarethenstrasse 70, Basel, gewesener Inhaber der Einzelfirma «A. Meiers», Buch- und Offsetdruck, Rappoltshof 10, Basel.
Datum der Schlusserklärung: 26. April 1978.

4001 Basel, den 6. Mai 1978

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt

(1718)

Gemeinschuldner:

- ITS Intertravel Speditions A.G., Durchführung von Speditionsaufträgen im In- und Ausland, Altkircherstrasse 17, Basel.
- Rueh Yvonne, Friedensgasse 2, Basel, Inhaberin der Einzelfirma «Yvonne Rueh», Restaurant, Schnabelgasse 2, Basel.

Datum der Schlusserklärung: 27. April 1978.

4001 Basel, den 6. Mai 1978

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Aargau

(1742)

Das Konkursverfahren über die Firma Protar GmbH, Matten 28, 5600 Lenzburg, ist durch Beschluss des Bezirksgerichtes Lenzburg vom 20. April 1978 als geschlossen erklärt worden.

5600 Lenzburg, den 2. Mai 1978

Konkursamt Lenzburg

Ct. de Vaud

(1721)

Par décision du 28 avril 1978 le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé la clôture de la faillite de SI Domaine des Pins «F» à Gland.

1260 Nyon, le 6 mai 1978

Office des faillites de Nyon:
J. Froidevaux, préposé

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) – (LP 195, 196, 317)

Kt. Basel-Stadt

(1722)

Der am 28. Juni 1976 über Bürgin Hansjörg, Inhaber der Einzelfirma «Hansjörg Bürgin», Handel mit Modeartikeln für Damen und Herren, Schneidergasse 32, Basel, eröffnete Konkurs ist zufolge Bestätigung eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Dreiergerichts vom 26. April 1978 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

4001 Basel, den 6. Mai 1978

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Zürich

(13481)

Konkursamtliche Versteigerung eines Grundstückes

Im Konkurs über Loeffel Eugen, geboren 1927, von Worben BE, Architekt, Lettenackerstrasse 16, 8908 Hedingen, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Eugen Loeffel», Architekturbüro, Aemlienstrasse 74, 8003 Zürich,

wird im Auftrag des Konkursamtes Affoltern a.A. das nachstehende Grundstück am Freitag, 12. Mai 1978, 14.30 Uhr, in der «Fahnestube», im 1. Stock des Gasthauses «Sonnen», Bahnhofstrasse 37, 8157 Dielsdorf, öffentlich versteigert:

In der Gemeinde Dielsdorf:

Grundregisterblatt 869, Stockwerkeigentum, 28/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Grundregisterblatt 517, mit Sonderrecht an der 3 1/2-Zimmer-Wohnung im Haus Südstrasse 1, gemäss Begründungsakt und Aufteilungsplänen Belg 1973/205.

Anmerkung und Vormerkung: gemäss Lastenverzeichnis.

Bemerkung: Dem jeweiligen Eigentümer dieses Miteigentumsanteiles steht das alleinige und ausschliessliche Benützungsrecht am Autoeinstellplatz Nr. 11 zu.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 110 000.–

Beschrieb der gemeinschaftlichen Liegenschaft:

Grundregisterblatt 517, Parzelle Nr. 1399:

3 Wohnhäuser und eine Unterniveaugarage unter den Vers. Nrn. 710, 711 und 712 mit ca. 5808 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände im Risibrunnen, Südstrasse 1, 3, 5, 7 und 9, mit unselbständigem, subjektiv-dinglich verbundenem Miteigentum an Grundregisterblatt 515, Parzelle Nr. 1335:

ca. 417 m² Kinderspielfeldgebiet im Risibrunnen.

Anmerkungen: gemäss Lastenverzeichnis.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 3 800 000.–

Das Steigerungsobjekt kann am Freitag, 21. April, und am Montag, 8. Mai 1978, jeweils von 14 bis 15 Uhr, besichtigt werden.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung an den Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 10 000.– zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 17. April 1978 an beim Konkursamt Dielsdorf, 8157 Dielsdorf, zur Einsicht auf.

Die Interessenten werden auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 in der Fassung vom 21. März 1973 sowie auf die Verordnung des Bundesrates dazu vom 21. Dezember 1973 in der Fassung vom 11. Februar 1976 aufmerksam gemacht. Auch Personen und Gesellschaften mit Wohnsitz oder Sitz in der Schweiz haben, sofern und soweit sie unter die Bestimmungen fallen, vor dem Zuschlag eine rechtskräftige Bewilligung des Erwerbes oder den Nachweis, dass sie, einer solchen nicht bedürfen, vorzulegen.

8157 Dielsdorf, den 4. April 1978

Konkursamt Dielsdorf

Kt. Zürich

(13851)

Konkursamtliche Grundstückssteigerung

Im Konkurs über die Agil AG für Anlageberatung und Vermögensverwaltung, mit Sitz in Zürich, Holbeinstrasse 30, Zürich 8, werden im Auftrage des Konkursamtes Riesbach-Zürich die nachbezeichneten Grundstücke am Mittwoch, 24. Mai 1978, 14 Uhr, im Saal des Restaurant Frieden, 8155 Niederhasli, öffentlich versteigert:

In der Gemeinde Niederhasli

- Grundregisterblatt 1850, Stockwerkeigentum 30 106/1000 Miteigentum an der Liegenschaft GRBL 1297 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmer-Wohnung im 5. Geschoss (Nordost) hellblau umrandet und mit Nr. 10 bezeichnet im Plan.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 230 000.– (inkl. Bestandteil und Zugehör).

- Grundregisterblatt 1848, Stockwerkeigentum 30 106/1000 Miteigentum an der Liegenschaft GRBL 1297 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmer-Wohnung im 4. Geschoss (Nordost) gelb umrandet und mit Nr. 8 bezeichnet im Plan.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 225 000.– (inkl. Bestandteil und Zugehör).

- Grundregisterblatt 1847, Stockwerkeigentum 30 94/1000 Miteigentum an der Liegenschaft GRBL 1297 mit Sonderrecht an der 3 1/2-Zimmer-Wohnung im 4. Geschoss (Südwest) schwarz umrandet und mit Nr. 7 bezeichnet im Plan.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 210 000.– (inkl. Bestandteil und Zugehör).

Anmerkungen und Vormerkungen gemäss Lastenverzeichnisse.

Beschrieb der gemeinschaftlichen Liegenschaft:

Grundregisterblatt 1297, Parzelle Nr. 1278, Plan-Dossier XIII/360: 1 Wohnhaus usw., Assek. Nr. 1706, für Fr. 945 000.– versichert, Schätzung 1974, mit ca. 10 77 a Gebäudegrundfläche und Umgelände an der Huebwiesenstrasse 14.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 2 050 000.– (inkl. Bestandteile und Zugehör).

Anmerkungen und Dienstbarkeiten gemäss Lastenverzeichnis.

Die Stockwerkeinheiten können am Dienstag, 9. Mai 1978, 14 Uhr bis 15.30 Uhr, nach vorheriger telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt Niederglatt, besichtigt werden.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung an den Zuschlagspreis je Objekt eine Barzahlung von Fr. 20 000.– zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 2. Mai 1978 an beim Konkursamt Niederglatt, Kaiserstuhlstrasse 26, 8172 Niederglatt, zur Einsicht auf.

Die Interessenten werden ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Abänderungen, insbesondere derjenigen vom 21. März 1973, und die Verordnung des Bundesrates vom 21. Dezember 1973 mit Änderung vom 11. Februar 1976 aufmerksam gemacht.

8172 Niederglatt, den 6. April 1978

Konkursamt Niederglatt:
R. Schmid, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(15641)

Konkursamtliche Versteigerung von Grundstücken

Im Konkurs über die Firma Elektro Werner AG, mit Sitz in Wetzikon, Rapperswilerstrasse 41, werden die nachstehenden Grundstücke Freitag, den 26. Mai 1978, 14.30 Uhr, im 1. Stock (Saal 3) des Hotels Krone, in Oberwetzikon, öffentlich versteigert:

In der Gemeinde Wetzikon

- Grundregisterblatt 2903, Stockwerkeigentum, 31/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Grbl. 2434 (Beschrieb siehe unten) mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmer-Wohnung, Ost/West, im 11. Obergeschoss, Nr. 444, Bahnhofstrasse 208, laut Begründungsurkunde, Beleg 1975 Nr. 272, und Stockwerkeigentumsplan (Aufteilungsplan) Nr. 22.

Beschrieb der gemeinschaftlichen Liegenschaft: Kat. Nr. 3363 Grundbuchplan 41. Das Wohnhaus, Assek. Nr. 3145, mit 2962 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände im Feld, Goldbühl, Oberwetzikon.

Konkursamtliche Schätzung:

– der Stockwerkeinheit Fr. 160 000.–

– der gemeinschaftlichen Liegenschaft Fr. 4 800 000.– (inkl. Zugehör)

- Grundregisterblatt 2762, 1/56 Miteigentum am Grundstück: Grundregisterblatt 1630, Kat. Nr. 1797, Grundbuchplan 41

Die Autoeinstellhalle, Assek. Nr. 3146, mit 2046 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände im Feld, Goldbühl, Oberwetzikon.

Bemerkung: Gemäss reglementarischer Bestimmung steht dem Miteigentümer die ausschliessliche Benützung des Autoabstellplatzes Nr. 19 zu.

Konkursamtliche Schätzung:

– des Miteigentumsanteiles Fr. 7 000.–

– des Grundstückes Fr. 400 000.– (inkl. Zugehör)

Alle Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnissen.

Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 5. Mai 1978 an beim Konkursamt Wetzikon ZH, Bahnhofstrasse 184, Oberwetzikon (Kantonalbankgebäude, 1. Stock), zur Einsicht auf.

Die Steigerungsobjekte können wie folgt besichtigt werden: Montag, 8. Mai 1978, 16.30 bis 17.30 Uhr, Freitag, 19. Mai 1978, 14 bis 15 Uhr.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung an den Zuschlagspreis eine Barzahlung zu leisten, und zwar für das Objekt Ziff. 1 Fr. 10 000.– und das Objekt Ziff. 2 Fr. 1000.–.

Die Interessenten werden auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 in der Fassung vom 21. März 1973 sowie auf die diesbezügliche Verordnung des Bundesrates vom 21. Dezember 1973 mit Änderung vom 11. Februar 1976 aufmerksam gemacht. Die fraglichen Bestimmungen sind insbesondere auch von juristischen Personen mit Sitz in der Schweiz zu beachten; vergleiche hierzu weiter die Steigerungsbedingungen.

8620 Wetzikon, den 19. April 1978

Konkursamt Wetzikon ZH
Tel. 01 77 00 35

Nachlassverträge – Concordats – Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmbererechtigt wären.

Kt. Aargau

(1749)

Schuldnerin: Robag Rohstoff-Beratungs AG, alte Bahnhofstrasse 7, 5610 Wohlen.

Datum der Stundungsbewilligung: 2. Mai 1978.

Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis zum 2. September 1978.
Sachwalterin: Burghalde Treuhand- und Steuerberatung AG, Mellingerstrasse 6, Postfach 422, 5401 Baden.

Eingabefrist: die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 2. Mai 1978, unter Beilage der Beweismittel und unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte bis zum 5. Juni 1978 (Stempel der Poststelle) bei der unterzeichneten Sachwalterin schriftlich anzumelden. Für verspätet angemeldete Forderungen entfällt das Stimmrecht.

Aktenaufnahme und Gläubigerversammlung: Die Bekanntmachung von Ort und Zeit der Aktenaufnahme und der Gläubigerversammlung erfolgt später.

Da die Schuldnerin beabsichtigt, einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorzuschlagen, sind an dieser Gläubigerversammlung unter Umständen auch die Liquidationsorgane zu bestellen.

5401 Baden, den 4. April 1978

Die Sachwalterin:
Burghalde Treuhand- und Steuerberatung AG
Mellingerstrasse 6, 5401 Baden

Kt. Aargau

(1723)

Durch Beschluss vom 20. April 1978 hat das Bezirksgericht Bremgarten der Bau AG Wohlen, Hoch- und Tiefbau, mit Sitz in Wohlen, eine Nachlass-Stundung von vier Monaten gewährt und den Unterzeichneten zum Sachwalter bestellt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 20. April 1978, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte bis 27. Mai 1978 dem Unterzeichneten schriftlich einzureichen, unter Hinweis darauf, dass im Unterlassungsfälle bei den Verhandlungen im Nachlassvertrag kein Stimmrecht besteht.

Zur Beratung über den Nachlassvertrag werden die Gläubiger auf den 28. Juni 1978, 14 Uhr, ins Restaurant Bären und Casino Wohlen eingeladen.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

4665 Oftringen, den 1. Mai 1978

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Realit AG, Treuhand und Verwaltung Oftringen
Walter Gloor

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Proroga della moratoria

(LEF 295, 4° capoverso)

Kt. St. Gallen

(1750)

Das Bezirksgericht See hat mit Entscheid vom 2. Mai 1978 die der Firma Flexidata A.G., 8733 Eschenbach, am 10. Januar 1978 für vier Monate gewährte Nachlass-Stundung um zwei Monate verlängert.

8640 Rapperswil, den 2. Mai 1978

Der Sachwalter:
Dr. A. Oswald

Kt. Aargau

(1751)

Mit Beschluss vom 13. April 1978 hat das Bezirksgericht Bremgarten der Meier Norm AG, Gugelmattstrasse 37, in Widen, die am 1. Dezember 1977 gewährte 4monatige Nachlass-Stundung um zwei Monate verlängert.

8902 Urdorf, den 1. Mai 1978

Der Sachwalter: Fritz Freuler
Uetlibergstrasse 94, 8902 Urdorf
Tel. 01 734 01 38

Ct. Ticino

(1743)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che, con decreto odierno, ha prorogato di due mesi a partire dal 3 giugno 1978 la moratoria concessa a scopo di concordato il 3 febbraio 1978 alla spettabile Dario e Loris Kessel SA, Breganzona.

6900 Lugano, il 2 maggio 1978

Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario-ass.: Giuseppe Riva

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Kt. Aargau

(1744)

In Sachen Nachlassvertrag des Schudel Rudolf, Zürichstrasse 87, 8911 Oberlunkhofen, Sachwalter: Otto Fischer, Notar, Sternengasse, 5620 Bremgarten, betreffend: Bestätigung des Nachlassvertrages, hat das Gericht einstimmig erkannt:

1. Der vom Geschwister vorgelegte Nachlassvertrag zu 15%, zahlbar innert 30 Tagen nach gerichtlicher Bestätigung, wird bestätigt.
2. Mit der Vollziehung desselben wird der Sachwalter beauftragt.

5620 Bremgarten, den 27. April 1978

Bezirksgericht Bremgarten

Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne

Ct. de Genève

(1724)

Débitrice: Leclerc & Cie en liquidation et en sursis concordataire

Conformément aux dispositions de l'art. 52 du règlement d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne et de l'art. 10 de l'ordonnance du Tribunal fédéral concernant la procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne, le rapport des commissaires/liquidateurs comportant le projet de concordat, les bilans et le résumé de l'inventaire et de l'état du passif sont mis à la disposition des créanciers qui justifieront de leurs qualités, auprès de:

- l'autorité de concordat, Cour de Justice civile, 1^{re} section, Palais de Justice, 1, place du Bourg-de-Four, 1204 Genève,
- Coopers & Lybrand S.A., 40, rue du Marché, 1204 Genève.

Date du dépôt: 8 mai 1978.

Durée du dépôt: 30 jours.

Les créanciers qui entendent s'opposer au concordat pourront le faire soit en inscrivant leur nom sur une liste qui sera déposée à cet effet auprès de l'autorité de concordat et de Coopers & Lybrand S.A., soit par lettre adressée à l'autorité de concordat, pendant le délai de dépôt.

1200 Genève, le 6 mai 1978

Les commissaires/liquidateurs:
Coopers & Lybrand S.A.
M^r Fritz Vonaesch
M. Michel Fert

Verschiedenes - Divers - Varia

Ct. de Fribourg

(1745)

Vente aux enchères publiques d'un matériel d'une entreprise générale de construction

Vendredi 12 mai 1978, dès 9 h. 30 et 14 h., à Fribourg, avenue du Midi 23, devant les dépôts de la maison Hogg-Mons et Fils S.A., l'office vendra au plus offrant et au comptant:

plusieurs ponceuses, perceuses, scies sauteuses, marteaux électriques, meules à disque, caisses à outils, niveaux à lunette et de chantier, outillage pour mécanicien, balladeuses, projecteurs, enrouleurs, lampes de signalisation, prises, tuyaux air comprimé, tuyaux d'eau, crics, barres à mine, couvertures en fonte, portes, fenêtres, buffets, tables, chaises, potagers à bois, chauffages et réchauds électriques, lits, couvertures, pelles, pioches, fourches, dames, tamis, marteaux, chaînes d'échafaudage, casques, bottes, pélerines, etc.

1700 Fribourg, le 6 mai 1978

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Kt. Aargau

(1725)

Verkauf von Liegenschaften

Aufgrund der schriftlichen Zustimmung der Gläubiger sowie des Entscheides des Gerichtspräsidiums Aarau vom 28. Januar 1977 kommen im Konkurs über die Horta Generalunternehmung AG, mit Sitz in Aarau, folgende Stockwerkeinheiten zum Verkauf:

3½-Z.-EGW, GB Frick 4479, 3½-Z.-EGW, GB Frick 4483, Garagenbox, GB Frick 4523, Garagenbox, GB Frick 4528, Garagenbox, GB Frick 4529

Angebot: Fr. 114 500.-

Angebot: Fr. 119 500.-

Angebot: Fr. 7 500.-

Angebot: Fr. 7 500.-

Angebot: Fr. 7 500.-

Gegen die aufgelegten Lastenverzeichnisse und den Teilkollationsplan «A» sind keine Klagen erhoben worden, so dass diese in Rechtskraft erwachsen sind.

Gläubiger und sonstige Interessenten werden hiermit aufgefordert, für obige Liegenschaften innerhalb von 10 Tagen seit der Bekanntmachung dieser Angebote im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. Mai 1978 bei der a. a. Konkursverwaltung schriftlich ein höheres Angebot einzureichen, falls sie am Erwerb dieser Stockwerkeinheiten interessiert sind.

5001 Aarau, den 6. Mai 1978

Die a. a. Konkursverwaltung:
Fülleman & Dr. Rauber AG
Bahnhofstrasse 10, 5001 Aarau

Kt. Aargau

(1746)

Vorzeitiger Liegenschaftsverkauf

Im Konkurs der AG Fritz Frei, in Buchs, ist die ausseramtliche Konkursverwaltung aufgrund der Zustimmung der Gläubiger und der generellen Bewilligung der Aufsichtsbehörde gemäss Art. 128 Abs. 2 VZG ermächtigt, Grundstücke zu verkaufen.

Es wird angezeigt, dass

1. GB Aarburg 1562

Das Stockwerkeigentum 33/1000 Miteigentum an GB Aarburg 297, mit Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Wohnung Nr. 4.2. im 4. Stock des Hauses 137 sowie dem Kellerabteil Nr. 4.2. im zum Preise von Fr. 124 000.-

2. GB Aarburg 1580

Stockwerkeigentum 26, 3/1000 an GB Aarburg Nr. 1495 mit Sonderrecht an der Garage Nr. 10 in der unterirdischen Autoeinstellhalle zum Preise von Fr. 15 000.-

3. GB Biberstein, Plan 11, Parzelle 2026

18,61 a Bauland, Trottenacker und Unternberg zum Preise von Fr. 221 459.-

verkauft werden.

Bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung kann das entsprechende Lastenverzeichnis und der Teilkollationsplan eingesehen werden.

Wenn sie nicht innert 10 Tagen, von dieser Bekanntmachung an, angefochten werden, so gelten sie als anerkannt.

Innerhalb der Frist von 10 Tagen haben die Gläubiger Gelegenheit, an die ausseramtliche Konkursverwaltung höhere Angebote zu richten.

4665 Oftringen, den 1. Mai 1978

Ausseramtliche Konkursverwaltung
Realit AG, Treuhand und Verwaltung
Winkelstrasse 19, 4665 Oftringen

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Zürich - Zurich - Zurigo

26. April 1978.

Unterstützungskasse des Schweizerischen Buchhändler- und Verlegervereins (SBVV), in Zürich 8, Stiftung (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1975, S. 2506). Die Unterschrift von Maurice Bodmer ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Klara Melcher, von Tschlin, in Davos, und Richard Waldmann, von Arbon TG, in Zürich. Mitglieder des Stiftungsrates. Der Präsident führt mit einem der übrigen Mitglieder des Stiftungsrates Kollektivunterschrift.

26. April 1978.

Personalfürsorgefonds der Firma M. Fleischmann & Co in Zürich, in Zürich 2, Stiftung (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1974, S. 3346). Nica Eberhart-Fleischmann, Mitglied des Stiftungsrates, führt infolge Ehescheidung wieder ihren früheren Familiennamen Fleischmann.

26. April 1978.

Personalfürsorgestiftung der Firma A. Vetsch, Werkzeuge und Maschinen, in Zürich 3 (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1975, S. 2734). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Lorenz Strickler, von Neuheim, in Baar, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates.

27. April 1978.

Carl und Mathilde Thiel-Stiftung, in Zürich 1, Fraumünsterstrasse 9, bei Rechtsanwalt Hans Sulzer, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 5. 4. 1978. Zweck: Die Stiftung verfolgt ausschliesslich gemeinnützige und wohltätige Zwecke durch einmalige oder periodische Beitragsleistungen an Vereine, Stiftungen und andere Institutionen, die ihrerseits der öffentlichen Wohlfahrt dienen. Die Stiftungsurkunde enthält nähere Bestimmungen wie dieser Zweck erreicht werden kann. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, der aus 2 bis 5 Mitgliedern besteht. Für die Stiftung zeichnen mit Einzelunterschrift: Hans Sulzer, von Winterthur, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Dr. Anton Reichmuth, von Oberberg SZ, in Zollikon, weiteres Mitglied des Stiftungsrates.

27. April 1978.

Alters- und Fürsorgekasse für die Angestellten der Firma Spahn & Pfister, dipl. Bauingenieure ETH/SIA, in Zürich 6 (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1969, S. 362). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 30. 3. 1978 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung lautet nun: Alters- und Fürsorgekasse für die Angestellten der Firma Spahn & Pfister Ingenieure + Planer AG, Schaffhauserstr. 83, 8006 Zürich. Die Stifterin deren Angestellte Begünstigte sind, trägt nun die Firma «Spahn + Pfister Ingenieure + Planer AG». Neue Adresse: Schaffhauserstrasse 83, Zürich 6, bei der Firma Spahn + Pfister Ingenieure + Planer AG.

27. April 1978.

Fürsorgefonds der Angestellten der Handelsfinanz Bank, in Zürich 1, Stiftung (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1977, S. 64). Die Unterschriften von Italo Barna und Ernst Keller sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Raffaele Lombardini, italienischer Staatsangehöriger, in Genf, und Pascal Brugger, von und in Genf, Mitglieder des Stiftungsrates.

27. April 1978.

Pensionskasse Oskar Weber AG, in Zürich 3, Stiftung (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1969, S. 2577). Die Unterschrift von Andreas Donatsch ist erloschen. Herbert Egger führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Präsident des Stiftungsrates, jedoch weiter als Mitglied desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Tönet Töndury-Weber, von S-chanf, in Zollikon, Präsident des Stiftungsrates.

27. April 1978.

Personalfürsorgestiftung der G. Wolfensberger AG, Grossbuchbinderei und Mappenfabrik, in Zürich 9 (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1976, S. 1310). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 30. 3. 1978 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung lautet nun: Personalfürsorgestiftung der Gewo Buchbinderei AG. Die Stifterin, deren Angestellte Begünstigte sind, trägt nun die Firma «Gewo Buchbinderei AG».

27. April 1978.

Wohlfahrtsfonds Oskar Weber AG, in Zürich 3, Stiftung (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1964, S. 1840). Die Unterschrift von Dr. Werner Weber ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Tönet Töndury-Weber, von S-chanf, in Zollikon, Präsident des Stiftungsrates.

28. April 1978.

Personalfürsorgestiftung der Alfred Bolleter AG, in Gröningen (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1970, S. 288). Mit Beschluss des Bezirksrates Hinwil vom 17. 2. 1978 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet neu: Personalfürsorgestiftung der Bolleter AG Gröningen. Die Firma der Gesellschaft, deren Arbeitnehmer Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Bolleter AG». Die Unterschriften von Alfred Bolleter, Margaretha Bolleter und Albert Bucher sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Ralph Fischli, von Arth, in Rüschlikon, Präsident des Stiftungsrates; Dr. Guido Kümin, von und in Wollerau, Vizepräsident des Stiftungsrates; Heinrich Mettler, von Mogsberg, in Wetzikon ZH, und Alice Pözl, von Marthalen, in Utetikon am See, Mitglieder des Stiftungsrates, mit der Einschränkung, dass Ralph Fischli und Dr. Guido Kümin einseitig und Heinrich Mettler und Alice Pözl andererseits nicht miteinander zeichnen dürfen. Adresse der Stiftung: Binzikon, bei der Bolleter AG.

28. April 1978.

Versicherungskasse der Mettler Unternehmungen, in Greifensee, Im Langacher, c/o Mettler Instrumente AG, Stiftung (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 25. 11. 1976. Zweck: Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Mettler Unternehmungen und ihrer Angehörigen im Falle von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und unversicherten Notlagen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Einzelunterschrift: Dr. Erhard Mettler, von St. Gallen, in Zollikon, Präsident, und Dr. Werner Fuchs, von Basel, in Greifensee, weiteres Mitglied des Stiftungsrates.

28. April 1978.

Fürsorgestiftung der Firma Hans Kanz Erben, Metallwerk und metallurgische Erzeugnisse, 8047 Zürich-Albisrieden, in Zürich 9 (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1978, S. 56). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 6. 4. 1978 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung lautet nun: **Fürsorgestiftung der Firma Hans Kanz Erben, Inh. Elsa Schindler-Kanz, Metallwerk und metallurgische Erzeugnisse, 8047 Zürich-Albisrieden**. Die Stifterin, deren Personal Begünstigte ist, trägt nun die Firma «Hans Kanz Erben, Inh. Elsa Schindler-Kanz». Adresse der Stiftung: Letzigraben 107, Zürich 9, c/o Firma Hans Kanz Erben, Inh. Elsa Schindler-Kanz.

28. April 1978.

Personalfürsorgestiftung der Firma P. R. Zeiss, Betonwaren, bisher in Zürich 1 (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1967, S. 1196). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 30. 3. 1978 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Sitz der Stiftung: Lindau ZH. Adresse: Lindauerstrasse 27, Tagelswangen, bei der Firma P. R. Zeiss, Betonwaren. Die Firma «P. R. Zeiss, Betonwaren», deren Mitarbeiter Begünstigte der Stiftung sind, hat ihren Sitz nun in Lindau ZH. Paul R. Zeiss, einziges Mitglied des Stiftungsrates, wohnt jetzt in Wallislen.

28. April 1978.

Eugen Scotoni-Gassmann Stiftung, in Zürich 11 (SHAB Nr. 12 vom 15. 1. 1977, S. 149). Die Unterschrift von Dr. jur. August Ziegler ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Dr. Gerold Fehr, von Zürich, in Zollikon, 1. Vizepräsident des Stiftungsrates; Gualt Gattiker, von Richterswil, in Zürich, 2. Vizepräsident des Stiftungsrates, und Silvio Scotoni, von Zürich, in Zollikon, Mitglied des Stiftungsrates. Kollektivunterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident mit je einem Mitglied des Stiftungsrates.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

25. April 1978.

Personalfürsorgestiftung der Firma Derendinger & Schmidli, Nachf. P. Derendinger, in Niederwangen, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 212 vom 9. 9. 1972, S. 2375). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 15. 2. 1978, genehmigt am 1. März 1978 durch den Gemeinderat von Köniz als Aufsichtsbehörde und am 10./21. März 1978 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma DS-Derendinger AG**.

25. April 1978.

Personalfürsorgestiftung Benno Maikler & Cie., in Bern (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1977, S. 1498). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 7. Juli 1977, genehmigt am 3. März 1978 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 14. März 1978 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung Maikler AG**.

25. April 1978.

Stiftung für Europäische Hochschul- und Forschungsdokumentation (SEHFD), in Bern (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1975, S. 1999). Gemäss Verfügung vom 23. November 1976 des Eidgenössischen Departementes des Innern als Aufsichtsbehörde ist diese Stiftung aufgelöst worden. Die Unterschriften von Peter Lang, Präsident des Stiftungsrates, und von Endre S. Koppány, Generalsekretär, sind erloschen. Zum Liquidator ist durch die Aufsichtsbehörde Theo Maurer, von Bolligen, in Spiegel, Gemeinde Köniz, ernannt worden. Nachdem die Liquidation der Stiftung durchgeführt ist, wird sie gelöscht.

25. April 1978.

Fürsorgefonds der Firma Steimle & Co. AG in Bern, in Bern (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1967, S. 4217). Neues Domizil: Rosenweg 38, bei der Stifterfirma.

26. April 1978.

Fürsorgestiftung für das Personal der Genossenschaften des VLG Bern, in Bern (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1975, S. 2382). Die Unterschrift von Walter Schaerer, Sekretär, ist erloschen. Als Sekretär ist neu in den Stiftungsrat gewählt worden: Jean Pierre Fréard, von Muriaux, in Münsingen. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

26. April 1978.

Schweizer Sporthilfe, in Bern (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1976, S. 1123). Die Unterschrift von Prof. Dr. Paul Risch, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Robert Barth, von Zürich, in Rothrist.

27. April 1978.

Personalfürsorgefonds der Firma Hans Christen & Co., in Bern (SHAB Nr. 308 vom 31. 12. 1955, S. 3383). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 9. März 1978, genehmigt am 22. März 1978 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 18. April 1978 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Christen, Kälte & Klima AG**. Der Stiftung ist das Personal der Tochtergesellschaft «Clitic Klimatechnische Vertriebs AG», in Bern, angeschlossen. Die Stiftung bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufkommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Einziges Organ der Stiftung ist der aus mindestens 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Ihm gehören an: Hans Christen, von Thörigen, in Bern, Präsident; Paul König, von Wiggiswil, in Spiegel, Gemeinde Köniz, Sekretär; Kassier, und Arnold Isler, von Zell ZH, in Schlieren, Gemeinde Köniz (alle neu). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Hans Christen (senior) ist erloschen.

Bureau Biel - Bienne

27. April 1978.

Lüthy-Pfund Stiftung, in Biel (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1976, S. 779). Francis Pellaton, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Orpund.

28. April 1978.

Fondation de prévoyance de l'Hôtel Elite, à Bienne. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 20 avril 1978, une fondation. Elle a pour but de venir en aide aux membres du personnel de la maison Richard Arthur Lendi, à Genève, qui, en raison d'invalidité, de maladie, d'accidents, de chômage ou de service militaire tomberaient dans la gêne. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de quatre membres, nommés par le conseil d'administration de la maison fondatrice et les destinataires eux-mêmes. La fondation est engagée par la signature individuelle de: Richard Arthur Lendi, de Taminis GR, à Genève, président, et Jean-Claude Bondolfi, de Poschiavo, à Bienne, secrétaire. Adresse de la fondation: Hôtel Elite, rue de la Gare 14.

28. April 1978.

Mikron Pensionskasse, in Biel. Stiftung (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1977, S. 1670). Walter Naef, Personalvertreter, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Stiftungsrat als Personalvertreter gewählt worden: Georgio Katsoulis, griechischer Staatsangehöriger, in Biel. Präsident und Vizepräsident zeichnen zu zweien unter sich oder je mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates.

Bureau Burgdorf

25. April 1978.

Wohlfahrtsfonds der Firma J. Lüthi & Co. in Burgdorf, in Burgdorf (SHAB Nr. 54 vom 4. 3. 1972, S. 571). Durch Beschluss der Justizdirektion des Kantons Bern vom 10. 4. 1978 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Publikationspflichtige Tatsachen sind nicht betroffen.

Bureau Frutigen

26. April 1978.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Gebr. Burn, in Adelboden (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1970, S. 1246). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 28. Oktober 1977, bestätigt durch Entscheid der Aufsichtsbehörde, Gemeinderat Adelboden, vom 6. Dezember 1977, sowie der kantonalen Justizdirektion, ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

Bureau Thun

Berichtigung und Nachtrag.

Personalfürsorgestiftung der Firma Walo von Mühlenen A.G., nun in Thun (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1978, S. 920). Der Name der Präsidentin des Stiftungsrates lautet richtig Edith von Mühlenen-Mayne (nicht Mayne). Das Domizil der Stiftung befindet sich: Pestalozzistrasse 66, bei der Stifterfirma.

Luzern - Lucerne - Lucerna

24. April 1978.

Wohlfahrtsstiftung der Gübelin-Gesellschaften, in Luzern (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1970, S. 58). Dr. Eduard Gübelin ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Walter Gübelin. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Weitere Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Marco Gübelin, von Luzern, in Hergiswil NW, und Thomas Gübelin, von und in Luzern. Die erweiterte Befugnis gemäss Art. 459 Abs. 2 OR des Prokuristen Max Illi wurde aufgehoben.

27. April 1978.

Personalfürsorgestiftung der Uniplan AG, in Luzern (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1966, S. 3249). Gemäss Entscheid des Stadtrates von Luzern vom 20. April 1978 ist diese Stiftung aufgehoben. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

Nidwalden - Nidwald - Intervald Sottoselva

26. April 1978.

Stiftung Sekundarschule Hergiswil a.S., in Hergiswil (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1976, S. 2209). Laut Beschluss des Stiftungsrates vom 20. Januar 1978 und Genehmigung der Aufsichtsbehörde (Gemeinderat Hergiswil NW) vom 14. März 1978 wurden die Stiftungsstatuten geändert. Neuer Name: **Stiftung Oberstufenschule Hergiswil**. Ferner wurden nicht publikationspflichtige Tatsachen der Statuten geändert. Ernst Oetiker ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Angelo Poli, von Huttwil, in Hergiswil NW, ist neues Mitglied des Stiftungsrates; er zeichnet kollektiv zu zweien mit der Präsidentin des Stiftungsrates.

Glarus - Glaris - Glarona

27. April 1978.

Amiantus-Vorsorgestiftung, in Niederurnen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 18. April 1978 eine Stiftung. Sie bezweckt: Schutz der Destinatäre bzw. deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsausfalles im Alter, bei Invalidität oder Tod sowie Abdeckung finanzieller Einbußen bei Krankheit und Unfall. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von sechs Mitgliedern. Die Stiftung wird vertreten durch: Dr. Stephan Schmidheiny, von Balgach, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach, als Präsident; er zeichnet einzeln. Hans Stoffel, von Avers, in Heerbrugg, Gemeinde Au, und Dr. Willy Kissling, von Wolfwil, in Hürden, Gemeinde Freienbach, als Mitglieder; sie zeichnen zu zweien. Kollektivunterschrift wurde weiter erteilt an Dr. Heinrich Diem, von Herisau und Kösnacht ZH, in Zürich. Stiftungsdomicil: bei der Stifterfirma Amiantus.

27. April 1978.

Fürsorgestiftung der Firma Alfred Stöckli Söhne, Netstal, in Netstal. Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma, eventuell deren Angehörigen (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1977, S. 3799). Gemäss öffentlich beurkundetem Beschluss des Stiftungsrates vom 3. April 1978 und mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde wurden die Statuten revidiert. Die Stiftung lautet nun: **Fürsorgestiftung der Firma A. & J. Stöckli AG, Netstal**. Weitere Statutenänderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

Zug - Zoug - Zugo

24. April 1978.

Personalfürsorgestiftung der Firma Traveller AG Zug, in Zug. Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw. (SHAB Nr. 113 vom 15. 5. 1976, S. 1393). Dominique Fässler, Vizepräsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat, als Vizepräsident, wurde gewählt: Hansrudolf Mühlebach, von Schwarzenberg, in Sins. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1978.

Wohlfahrtsfonds für das Personal der Firma Wolf-Geräte AG, in Cham. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 9. April 1978 eine Stiftung im Sinne von Art. 80 ff. ZGB. Zweck: Gewährung von Unterstützungen an im Dienste der Stifter-

firma stehende oder ehemalige Arbeitnehmer sowie deren Hinterbliebenen, sofern diese sich in unverschuldeter Notlage befinden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 1 bis 5 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Dieter Wolf, deutscher Staatsangehöriger, in Betzdorf/Sieg (BRD), Präsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift; Arthur Hengartner, von Waldkirch, in Steinhausen, Mitglied des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift, und Dr. Fridolin Zweifel, von Linthal, in Baar, Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Steinhäuserstrasse, c/o Wolf-Geräte AG, 6330 Cham.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

25. April 1978.

Syndicat pour l'élevage de la race bovine pie noire de Givisiez, à Givisiez, société coopérative (FOSC du 24. 4. 1973, n° 94, p. 1129). L'administrateur et président Léon Limat a démissionné; sa signature est radiée. Fernand Fragnière, administrateur (inscrit), a été nommé président. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

27. April 1978.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Filotrico S.A., à Fribourg (FOSC du 18. 4. 1970, n° 89, p. 872). Charles Jonin et Paul Stempf, membres du conseil, ont démissionné; leur signature est radiée. Michel Baeriswyl, de et à Fribourg, a été nommé membre du conseil de fondation avec signature collective à deux. Morris Garazi, membre (inscrit), est originaire de Lossy. Nouvelle adresse à la suite de la modification de la dénomination de la rue: route des Chênes 2.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Kriegstetten

24. April 1978.

Jubiläumstiftung der Von Roll AG, in Gerlafingen (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1976, S. 928). Aus dem Stiftungsrat ist Dr. Kurt Müller, geschäftsführendes Mitglied, ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der Vizepräsident des Stiftungsrates, Dr. Ulrich Luder, ist nun auch geschäftsführendes Mitglied. Neu in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Dr. Max Spillmann, von Neerach, in Solothurn, gewählt.

Bureau Olten-Gösigen

25. April 1978.

Personalfürsorge-Stiftung Allenspach & Co., Wangen bei Olten, in Wangen bei Olten (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1973, S. 2759). Mit Beschluss des Stiftungsrates vom 31. Januar 1978 und mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 14. April 1978 wurde der Name der Stiftung geändert in: **Personalfürsorge-Stiftung Allenspach & Co. AG**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

24. April 1978.

Fondation en faveur du personnel de l'Interfrigo, in Basel (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1975, S. 1426). Unterschrift Peter Mohr, Stiftungsratsmitglied (Vertreter der Destinatäre), erloschen. Unterschrift mit einem Vertreter der Stifterfirma neu: Christian Schäffler, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied (Vertreter der Destinatäre).

25. April 1978.

Ströher-Personalfürsorgestiftung, in Basel (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1976, S. 852). Unterschrift Erhardt R. Ströher, Stiftungsratspräsident, erloschen. Einzelunterschrift neu: Waltraud Ströher, von Hauteville, in Praroman-Le Mouret, Stiftungsratspräsidentin.

26. April 1978.

Personalfürsorgestiftung der Firma Max H. Sommerhalder Architekt FSAI, in Basel (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1974, S. 3064). Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 21. 2. 1978 aufgehoben. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

26. April 1978.

Stiftung für die Angestellten und Arbeiter der Firma Strübin & Co. «Haus der Optik» und deren Rechtsnachfolgefirmen, in Basel (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1974, S. 321). Domizil nun: Steinenbachgässlein 49, bei Strübin & Co. Optiker.

26. April 1978.

Personalfürsorgestiftung der Firma Strübin & Co. «Haus der Optik», in Basel (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1974, S. 456). Domizil nun: Steinenbachgässlein 49, bei Strübin & Co. Optiker.

26. April 1978.

Alphons Rosenburger-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1972, S. 1361). Domizil nun: Rittergasse 25, bei La Roche & Co. Unterschrift Dr. Peter Ronus, Kommissionspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dietrich Gloor, von Basel, in Riehen, Kommissionspräsident.

26. April 1978.

Wohlfahrtsstiftung der Kaloderma AG, in Basel (SHAB Nr. 156 vom 6. 7. 1968, S. 1473). Unterschriften Emil Vogt, Stiftungsratspräsident, und Dr. Ignaz Alexander Reichstein, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Domizil: «Reinacherstrasse 131, bei der Stifterfirma», weggefallen. Stiftung ohne Stiftungsrat, ohne Vertretung und ohne Domizil.

26. April 1978.

Versicherungskasse für die Angestellten und Arbeiter der Fr. Sauter AG, Fabrik elektrischer Apparate, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 17. 4. 1976, S. 1053). Aufhebung der Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 3. 4. 1978. Übergang der Aktiven und Passiven an die «Pensionskasse für das Personal der Fr. Sauter AG, Fabrik elektrischer Apparate», Stiftung in Basel. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

26. April 1978.

Personalfürsorgefonds der Fira AG, in Basel (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1975, S. 2507). Änderung des Stiftungsstatuts durch Urkunde vom 24. 2. 1978 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 14. 3. 1978. Name der Stiftung nun: **Jolanda-Stiftung**. Zweck nun: Förderung der beruflichen Ausbildung junger Menschen, insbesondere durch Gewährung von Kostenbeiträgen und zinsfreien Darlehen. Unterschrift zu zweien neu: Jolanda Wackernagel, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied. Dr. Eduard Wackernagel, Stiftungsratspräsident, und Vreny Tschudi, Stiftungsratsmitglied, zeichnen nun zu zweien.

27. April 1978.
Salubra-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1976, S. 3408). Domizil nun: Rittergasse 24, bei Salubra AG.

27. April 1978.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Gebr. Kuhn AG, in Basel (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1978, S. 763). Unterschrift Walter Rüegg. Stiftungsratsmitglied, erloschen. Jürg, richtig Jörg Naecher, ist nun Stiftungsratskassier und Stiftungsratsmitglied. Er zeichnet weiterhin mit dem Stiftungsratspräsidenten oder Stiftungsratsvizepräsidenten.

27. April 1978.
Felix Bloch-Hauser-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1975, S. 1999). Änderung des Stiftungsstatuts durch Urkunde vom 3. 4. 1978 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 6. 4. 1978. Publierte Tatsachen nicht berührt.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

25. April 1978.
Pensionsstiftung für Angestellte der Aktien-Ziegelei Allschwil und des Kamin-Werk Allschwil, in Allschwil (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1975, S. 2254). Aus dem Stiftungsrat infolge Todes ausgeschieden: Edmund Wild, Präsident. Unterschrift erloschen. Stiftungsratspräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien nun: Hanspeter Egli, bisher Zeichnungsberechtigter, ohne dem Stiftungsrat anzugehören.

25. April 1978.
Personalfürsorgefonds der Aktienziegelei Allschwil und des Kaminwerks Allschwil, Aktiengesellschaft, in Allschwil (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1975, S. 2254). Aus dem Stiftungsrat infolge Todes ausgeschieden: Edmund Wild, Präsident. Unterschrift erloschen. Stiftungsratspräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien nun: Hanspeter Egli, bisher Zeichnungsberechtigter, ohne dem Stiftungsrat anzugehören.

27. April 1978.
Fürsorgefonds der Panalpina Welttransport AG, in Binningen. Huebweg 25, bei der Stifterin, neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 20. April 1978. Zweck: Vorsorge für höhere Angestellte der Stifterfirma und ihre Tochtergesellschaften im In- und Ausland, insbesondere die Verwaltung der für die Sicherstellung von Rentenzusagen der angeschlossenen Arbeitgeberfirmen erforderlichen Deckungskapitalien. Stiftungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Alfred Schaller, von Basel und Wauwil, in Basel, Präsident; Walter Schneider, von Basel, in Biel-Benken, und Emil Fricker, von Basel, in Allschwil.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

24. April 1978.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma J. Kläsi AG, in Rapperswil (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1971, S. 1959). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 11. April 1978 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorge-Stiftung der Firma J. Kläsi AG, Rapperswil**. Zweck ist: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie allfälliger weiterer wirtschaftlich und personell eng mit dieser verbundenen Unternehmen und ihren Angehörigen bzw. Hinterbliebenen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers und bei besonderer Notlage sowie für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Tochtergesellschaften oder der Stifterfirma wirtschaftlich nahestehende Betriebe können der Stiftung angeschlossen werden. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

24. April 1978.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Carl Gorini AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1964, S. 2137). Die Unterschrift von Carl Joseph Gorini, einziges Stiftungsratsmitglied, ist infolge Todes erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Stiftungsrat gewählt: Felicitas Akermann-Gorini, von und in St. Gallen.

26. April 1978.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Bradford Aktiengesellschaft für Briefpapierausrüstungen, Buchdruck und Etiketten, bisher in Buchs (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1970, S. 1906). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 11. April 1978 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Sitz der Stiftung wurde nach Grabs verlegt, wo sich auch der Sitz der Stifterfirma befindet. Die Stifterfirma lautet nun: «Bradford Aktiengesellschaft», der Name der Stiftung: **Personalfürsorge-Stiftung der Bradford Aktiengesellschaft**. Adresse: bei der Stifterfirma, Werderstrasse, 9472 Grabs.

27. April 1978.
Fürsorgekasse der Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft in St. Gallen, in St. Gallen. Stiftung (SHAB Nr. 36 vom 12. 2. 1977, S. 479). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Dr. Hans Rudolf Sutter, Dr. Henri Renold und Roman Schmitter sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Oskar Rhiner, welcher weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt, sowie Alfons Wick, von Zuzwil und Bronschhofen, in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher, und Eric Rickenbacher, von Steinen SZ, in St. Gallen; letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. April 1978.
Fonds für die Mitglieder der Direktion der Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft, in St. Gallen. Stiftung (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1978, S. 438). Die Unterschrift von Jörg Brügger, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Bruno Leppold; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

27. April 1978.
Wohlfahrtsfonds der Firma Papierhof AG Buchs SG, vorm. Chr. Tischnhäuser, in Buchs, Stiftung (SHAB Nr. 36 vom 12. 2. 1955, S. 417). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 11. April 1978 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Die Schreibweise des Stiftungsnamens lautet nun: **Wohlfahrtsfond der Firma Papierhof AG, Buchs SG**, vorm. Chr. Tischnhäuser. Zweck ist: Vorsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe der Stiftung sind nun der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens 2 Mitgliedern sowie die Kontrollstelle. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Adresse: bei der Stifterfirma, Churerstrasse 3, 9470 Buchs.

Graubünden – Grisons – Grigioni

27. April 1978.
Wilhelm Doerenkamp-Stiftung, in Chur, Natur- und Geisteswissenschaften (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1977, S. 2060). Willi Goetz, Vizepräsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Gamma Radiatoren AG, in Gontenschwil (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1978, S. 1352), ist der richtige Name der Stiftung.

24. April 1978.
Stiftung Sportanlagen des Fussballclub Baden, in Baden (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1976, S. 297). Unterschrift Lazar Lengyel, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Ulrich Arnold, von Unterschächen, in Baden, Stiftungsratspräsident. Neues Domizil: Erlenweg 1, bei Ulrich Arnold.

24. April 1978.
Personalfürsorge-Stiftung Möbelfabrik Döttingen AG, in Döttingen (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1962, S. 280). Stiftung infolge Verteilung des Vermögens an die Destinatäre mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 20. 4. 1978 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung erloschen.

24. April 1978.
Personalfürsorge-Stiftung der Caratsch AG, in Bremgarten (SHAB Nr. 230 vom 30. 9. 1972, S. 2538). Stiftung infolge Übergangs des Stiftungsvermögens an die Winterthur Stiftung für Personalversicherungen, in Winterthur, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 19. 4. 1978 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

24. April 1978.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Thommen & Co, in Kaiseraugst (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1963, S. 2692). Es wohnen nun: René Thommen, Stiftungsratspräsident, in Bettingen; Rosmarie Gerber, Stiftungsratsmitglied, in Kaiseraugst, und Rudolf Vollmer, Stiftungsratsmitglied, in Itingen.

24. April 1978.
Pensions- und Unterstützungskasse der Firma Hanro Hiseo AG, in Murgenthal. Stiftung (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1973, S. 2432). Stiftung infolge Unmöglichkeit der Erfüllung ihres bestimmungsmässigen Zwecks mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 18. 4. 1978 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

24. April 1978.
Wohlfahrtsstiftung der Hanro Hiseo AG Murgenthal, in Murgenthal (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1973, S. 2432). Stiftung infolge Unmöglichkeit der Erfüllung ihres bestimmungsmässigen Zwecks mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 18. 4. 1978 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

24. April 1978.
Personalfürsorge-Stiftung der A. Fromm GmbH und Verpackungsmaschinen AG, in Spreitenbach (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1973, S. 2883). Neue Stiftungsurkunde vom 11. 3. 1977 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 20. 4. 1978. Neuer Name: **Personalfürsorge-Stiftung der Fromm AG**. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie für deren Angehörige und Hinterbliebenen bei Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Militärdienst oder unverschuldeter Notlage. Reinhard Fromm, Stiftungsratspräsident, ist auch Bürger von Winterthur und wohnt nun in Uitikon. Peter Fromm, Stiftungsratsmitglied und Aktuar, wohnt nun in Uitikon. Neuer Domizilträger: Fromm AG.

25. April 1978.
Fürsorgefonds der Wollweberei Rothrist, in Rothrist. Stiftung (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1967, S. 1717). Neue Stiftungsurkunde vom 23. 12. 1976 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 16. 2. 1978. Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer zu seinen Lebzeiten in erheblichem Umfang gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Domiziladresse: Bernstrasse 30.

26. April 1978.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Fritz Glaus & Co, in Aarau (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1962, S. 200). Neue Stiftungsurkunde vom 9. 9. 1977 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 20. 4. 1978. Neuer Name: **Personalfürsorge-Stiftung der Firma Fritz Glaus & Co AG**. Unterschrift Fritz Glaus, Stiftungsratspräsident, und Paul Roth, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Hans Peter Glaus, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien. Rudolf Glaus, bisher Mitglied, zeichnet nun als Stiftungsratsvizepräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Gotthold Bieber, von Stüsslingen, in Schönenwerd, Stiftungsratsmitglied.

28. April 1978.
Stiftung für das Alter und die Jugend der Gemeinde Sarmenstorf (Ruepp-Fonds), in Sarmenstorf (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1974, S. 1442). Unterschrift Alex A. Taeschler, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Harold Taeschler, bisher Präsident, zeichnet nun als Stiftungsratsmitglied. Unterschrift neu: Hans Furrer, von Schongau und Schwarzenbach, in Sarmenstorf, Stiftungsratspräsident. Präsident zeichnet zu zweien mit einem Stiftungsratsmitglied.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

26. April 1978.
Personalfürsorge-Stiftung der Turbag AG, in Bürglen (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1967, S. 257). Fritz Haas, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Reinhard Gubler, von Strass, Gemeinde Niederwil, in Wigoltingen, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

24 aprile 1978.
Fondazione Emilio Nesi, in Lugano (FUSC del 24. 12. 1949, n° 302, p. 3364). Con risoluzione del Lodevole Consiglio di Stato della Repubblica e Cantone del Ticino del 19. 2. 1976, l'atto di fondazione è stato modificato. I fatti precedentemente pubblicati sono stati modificati sul seguente punto: la fondazione è amministrata da un consiglio direttivo, composto da 4 membri. D. Brenno Galli, già membro, dimissionario; ing. Piero Nesi, già membro; prof. Silvio Sganzi, già presidente, e Dr. Paride Pelli, già membro, deceduti, non fanno più parte del consiglio direttivo e le loro firme sono estinte. Il consiglio direttivo è ora composto da: prof. Fabio Soldini, da Mendrisio in Lugano, presidente; Bruno Nesi, da Locarno in Massagno, membro; Dr. Gerolamo Vezeggi, da ed in Lugano, membro e Roberto Pestoni, da ed in Montecaroso, membro. La fondazione è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente con un altro membro del consiglio.

25 aprile 1978.
Fondo di previdenza per il personale della ditta Bruno Valsecchi S.A., in Montagnola (FUSC del 16. 2. 1974, n° 39, p. 456). Con risoluzione del 13 marzo 1978 della autorità di vigilanza sulle fondazioni e con decisione del consiglio di fondazione del 17 aprile 1978, la suddetta fondazione è sciolta. Essendo la liquidazione terminata, la fondazione è radiata dal registro di commercio.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Morges

25 avril 1978.
Caisse de retraite du Département Social Romand des U.C.J.G. et des sociétés de la Croix Bleue, à Morges (FOSC du 22. 6. 1968, p. 1357). Le président Jean-Paul Widmer, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Pour le remplacer, a été nommé membre du conseil de fondation et président: Olivier Plumetaz, de Payerne, à Bex, Gustave Dupraz, membre, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Jacques Guignard, de l'Abbaye, à Morges, a été nommé membre. Signature collective à deux d'Olivier Plumetaz, président; Alexandre Golay, secrétaire (inscrit); Jacques Guignard, membre.

Bureau de Nyon

26 avril 1978.
Fonds de prévoyance de la Caisse d'Epargne de Nyon, à Nyon (FOSC du 18. 1. 1969, p. 124). Les pouvoirs de Robert Benoit, président; Lucien Bally, secrétaire, et Alexis Despland, membre, tous démissionnaires, sont éteints. François Girard, de Mathod, à Nyon, nouveau président; André Cherpillod, de Chexbres, à Bursins, nouveau secrétaire, et Philippe Heller, de Thal SG et Nyon, à Nyon, nouveau membre, tous avec signature collective à deux.

Bureau de Vevey

25 avril 1978.
Caisse de retraite en faveur du personnel de l'Office du Tourisme de Montreux, à Montreux (FOSC du 28. 10. 1972, p. 2802). Le président Albert Jaquet, le vice-président Raymond Jaussi, le caissier Willy Maag et le membre Henri Chollet, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Conseil actuel: Cyril Chexes, de Montreux, à Blonay, président; Charles Braun, de Genève, à Veytaux, vice-président; Pierre Gindrat, de Tramelan, à Lausanne, membre, lesquels trois signent collectivement à deux exclusivement avec les deux autres membres Claude Rochat, de l'Abbaye, à Montreux, gérant, ou René Klopferstein, d'Adelboden, à Montreux, secrétaire.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

26 avril 1978.
Fondation neuchâteloise en faveur des déficients mentaux, précédemment à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 17. 1. 1976, n° 13, p. 152). Par décision du Département de Justice du 2 décembre 1977, l'acte de fondation a été révisé sur les points suivants. Nouveau siège: Les Hauts - Genève; nouveau but: la création et l'exploitation d'institutions destinées notamment au dépistage, à l'accueil, à l'observation, au traitement, à l'éducation, à l'insertion, à l'orientation professionnelle, à la formation professionnelle, à l'occupation et à l'hébergement d'enfants, d'adolescents et d'adultes handicapés mentaux. En outre, la fondation peut s'intéresser à toutes activités touchant aux problèmes de l'arréation mentale. Pour atteindre son but, elle peut acquérir, vendre, louer ou construire des immeubles. Nouvelle dénomination: **Fondation neuchâteloise en faveur des handicapés mentaux**. Nouvelle administration: commission de surveillance composée de 15 membres au moins nommés pour 4 ans et désignés de la façon suivante: 9 membres nommés par l'Association neuchâteloise de parents d'handicapés mentaux; un membre nommé par Pro Infirmités, à Neuchâtel; 2 représentants de la République et canton de Neuchâtel désignés par le Conseil d'Etat; un représentant de chacune des communes dans lesquelles sont implantées les institutions exploitées par la fondation; un inspecteur scolaire, désigné par le Département cantonal de l'instruction publique. Elle désigne parmi ses membres le comité de direction lequel est composé de 5 à 7 membres, et nomme également l'organe de contrôle. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Georges Wasser, de Fraubrunnen, au Locle, est président; Jean-Claude Knutti, des Hauts-Geneveys, à Colombier, est vice-président; Michèle Jacot-Guillarmod, de La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel, est secrétaire. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec un autre membre du comité de direction. Domicile: au siège de la fondation.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

26 avril 1978.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Portesep, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 12. 11. 1977, n° 266, p. 3636). La signature de Jean Besati est radiée. Albert Herzfeld, de Belgique, à La Chaux-de-Fonds, est nommé membre du conseil, représentant de la fondatrice, avec signature collective à deux avec un représentant du personnel.

Bureau de Neuchâtel

24 avril 1978.
Fondation Kyburz et Cie S.A., à Marin, commune de Marin-Epagnier (FOSC du 20. 9. 1975, n° 220, p. 2562). Marcel-Adrien Robert-Tissot n'est plus membre du conseil de fondation; il continue à signer collectivement à deux, sans titre. François-Xavier-Michel Bays, de Marly-le-Petit FR, à Marin, commune de Marin-Epagnier, est nommé secrétaire du conseil de fondation avec signature collective à deux. Frédéric-Pierre-Siegfried Kyburz, de Neuchâtel, à Marin, commune de Marin-Epagnier, signe collectivement à deux, sans titre. Jean-Louis Meyer, jusqu'ici membre, devient vice-président; il continue à signer collectivement à deux.

24 avril 1978.
Fondation du centre psycho-social neuchâtelois, à Neuchâtel (FOSC du 8. 3. 1969, n° 56, p. 526). Les signatures de Raoul Robert, Ralph Winteler, Jean Bovet et Roland Haering, tous membres du comité, sont radiées. Robert de Wyss, de Zurich, à St-Aubin NE; Jacques Bize, de Villarzel VD, à Neuchâtel; Roger Ramseyer, de Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds, et Daniel Conne, de Puidoux, à Boudry, sont nommés membres du comité de fondation avec signature collective à deux. Nouvelle adresse de la fondation: Sophie-Mairet 29, à La Chaux-de-Fonds.

24 avril 1978.
Fondation de l'Institut neuchâtelois d'anatomie pathologique, à Neuchâtel (FOSC du 20. 11. 1965, n° 272, p. 3662). Les signatures de Marcel Cornu, président, Henri Schupbach, secrétaire, Bernard Crevoisier et Pierre Gabus, membres, sont radiées. Philippe Mayor, jusqu'ici membre, devient président du conseil de fondation; il continue à signer collectivement à deux. Jean Cavadin, de Noiraigue, à Neuchâtel, Bernard de Montmolin, de et Neuchâtel, Luc Humair, des Geneveys BE, à La Chaux-de-Fonds et Daniel Conne, de Puidoux VD, à Boudry, sont nommés membres avec signature collective à deux.

Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale
Eintragungen - Enregistrements

292542. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1977.
 Ego Kiefer AG, im Feld, 9450 Altstätten (St. Gallen). – Fabrikation und Handel.

Türen, Fenster, Lamellenstoren, Luftschutztüren und -fenster, Garderoben-, Toiletten- und Küchenschränke, Kücheneinbauten, Möbel aller Art wie auch Bestandteile dieser Produkte, insbesondere Beschläge und Beschlägteile, einschliesslich Sicherheitsschlösser und -schlüssel, in Holz, in Metall und in Kunststoffen, einschliesslich Plastik sowie in Kombinationen dieser Materialien: vorfabrizierte Bauteile aller Art aus Holz, Metall und Kunststoff. (Int. Kl. 6, 11, 19, 20)



292543. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1977.
 Pharma-Cosma AG, Olgastrasse 10, 8001 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Vitamin C haltiger Süsstoff schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 1, 30)



292544. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1977.
 Sanwa Cutlery Co., Ltd., 3-9-3, Iwamoto-cho, Chiyoda-ku, Tokio (Japan). – Fabrikation und Handel.

Handwerkszeuge, Bestecke, Hieb- und Stichwaffen, Töpfe, Pfannen, Küchenschaukeln, Kellen, Schüsseln, Schneebesen, Reibeisen, Zapfenzieher, Schneidemaschinen, Kämme, Bürsten, Reinigungsinstrumente und Reinigungsmaterial. (Int. Kl. 8, 21)



292545. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1977.
 Bero AG, Spezialbrote, 8610 Uster (Zürich); Postadresse: 8606 Nänikon. – Fabrikation und Handel.

Vollkornbrot sowie Backwaren aller Art. (Int. Kl. 30)



292546. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1977.
 Esso (Schweiz), Uraniastrasse 40, 8001 Zürich. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 169942. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Dezember 1977 an.

Strassenkarten, Reise- und Tourenführer, Zeitschriften und Informationsbulletins. (Int. Kl. 16)



Die Marke wird weiss, rot und blau ausgeführt.

292547. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1977.
 Heuer-Léonidas S.A., Vereisstrasse 18, 2502 Biel (Bern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 239122. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Dezember 1977 an.

Uhren und Zeitmessinstrumente und -apparate aller Art, einschliesslich elektronische; wissenschaftliche, nautische, geodätische, photographische, kinematographische, optische Apparate und Instrumente, Waage-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente, chirurgische, medizinische und zahnärztliche Apparate und Instrumente, einschliesslich Bestand- und Zubehörteile zu allen vorgenannten Waren; elektrische und mechanische Auslöseapparate. (Int. Kl. 9, 10, 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 1393.

292548. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1977.
 Bouclésa Teppichfabrik Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Lädbergen (Kreis Tecklenburg, Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 171860. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Dezember 1977 an.

Textile Tufting-Bodenbeläge. (Int. Kl. 27)

Bouclésa

292549. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1977.
 Vins et Spiritueux Richelieu, Société Anonyme, Torgasse 2, 8001 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Weine, Spirituosen und Liköre. (Int. Kl. 33)



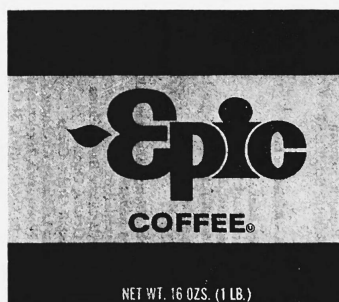
292550. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1977.
 Multidata, Otto Friedmann El.-Ing., Schaufelbergerstrasse 28, 8055 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Heizungsanlagen und deren Zubehör, elektrische Heizungen, Schalttafelheizungen, Regelapparate und Messinstrumente, Thermostaten. (Int. Kl. 9, 11)

alfatherm

292551. Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1977.
 The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Kaffee. (Int. Kl. 30)



292552. Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1977.
 Berol Kemi Aktiebolag, Stenungsund (Schweden). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 170869. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Dezember 1977 an.

Vegetabilische und animalische Öle einschliesslich solcher, die der Oxydation, Polymerisierung, Isomerisierung, Sulfurisierung, Sulfonierung, Sulfatierung, Dchydrationisierung, Dehydrierung, Hydrierung, Amidierung, Aminierung oder der Reaktion mit Alkoholen, ungesättigten Verbindungen oder Isocyanaten unterworfen worden sind; Fettsäuren aus vegetabilischen und animalischen Ölen nebst ihren Salzen und Estern, Kernsandbindemittel, Phthalsäure, Maleinsäure, Fumarsäure, Adipinsäure, Sebacinsäure und sonstige aliphatische und aromatische Dikarbonsäuren oder ihre Anhydride nebst Estern, Amidinen und Salzen dieser Säuren; Naphthalin und dessen Substitutionsprodukte, Terpentin und Terpene; Kunstharze zur Herstellung von Farben, Lacken und Leimen nebst Lösungen und Emulsionen hiervon; Mittel zur Imprägnierung, Appretierung, Hydrophobierung und Präparierung von Fibern und Textilwaren, Leder, Holz, Tauwerk und Netzen, nebst Antikorrosionsmitteln, synthetische Fasern, Weichmachungsmittel für Kunstharze, Lacke und Harze, Farbstoffe und Pigmente; Konservierungsmittel für Lebensmittel, für Futtermittel und für Holz; Insektenvertilgungsmittel, Beizmittel, Unkrautbekämpfungsmittel, Schimmel- und Rostbekämpfungsmittel, Sikkative, Stabilisatoren, Katalysatoren, Inhibitoren, Acceleratoren und Antioxidantien für Farben, Lacke, Kunstharze und Gummi, Abwasch-, Wasch- und Reinigungsmittel. (Int. Kl. 1 bis 5, 29)



292553. Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1977.
 Fabriques de Tabac Réunies S.A., 3, quai Jeanrenaud, 2003 Neuenburg. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 169137. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Dezember 1977 an.

Aus oder unter Mitverwendung von US-amerikanischen Tabaken hergestellte Zigaretten. (Int. Kl. 34)



292554. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1977.
 Frisco-Findus AG, 9400 Rorschach (St. Gallen). – Fabrikation und Handel.

Eis und Speiseeis. (Int. Kl. 30)



Die Marke wird blau, rot und weiss ausgeführt.

292555. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1977.
 Otto Holstein, Grubenackerstrasse 93, 8052 Zürich. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 168100. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. November 1977 an.

Chemische Produkte für industrielle und technische Zwecke, Holzabbetzpräparate, Holzbleichmittel, Klebstoffe, Appretur- und Gerbmittel, Wasch-, Bleich- und Putzmittel, Imprägniermittel. (Int. Kl. 1 bis 4, 16)



Zusammenstellung der Zwischenbilanzen per 31. März 1978 der Institute des Verbandes schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen mit Fr. 100 Millionen Bilanzsumme und mehr

(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Tableau des bilans intermédiaires au 31 mars 1978 des membres de l'Union de banques régionales et caisses d'épargne suisses dont le total du bilan dépasse 100 millions de francs

(sans compte de pertes et profits)

Mitglieder - Membres	Kassa- und Giro- und Postcheckguthaben	Banken-debitoren auf Sicht	Bankendebitoren auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage	Wechsel und Geldmarktpapiere	Restriktionen und Schatzscheine	(in tausend Franken)	Aktiven - Actifs	(en millions de francs)	Hypothekendarlehen an Körpersch.	Wertpapiere	Dauermobilien	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Bilanzsumme
Region Aargau - Région d'Argovie																
1. Allgemeine Aargauische Sparkassenzentrale, Aarau	28 628	668	99 980	1 872	4 000	17 521	100 696	13 838	3 718	6 866	2 937	70 264	19 414	302 855	2 834	1 381 756
2. Gewerbebank Baden, Baden	15 083	3 723	4 000	5 460	1 000	22 059	38 173	21 160	16 991	12 167	39 959	12 600	18 003	17 805	—	561 772
3. Ergänzende Hypothekendarlehenbank, Brugg	4 689	275	8 000	28 624	5 300	16 694	209 384	63 222	19 248	23 880	230 913	13 398	17 427	29 084	—	2 273 284
4. Hypothekendarlehenbank, Lenzburg	9 689	7 750	3 000	6 634	1 500	22 118	28 426	16 387	3 888	3 888	2 013	6 900	1 800	7 862	—	1 600 000
5. Bank in Muri, Muri	7 440	1 979	3 000	5 634	—	6 762	28 426	16 387	14 369	14 369	26 131	1 227	694	1 900	—	328 242
6. Spar- und Leihkasse Oberfreimut, Muri	2 367	38	—	1 276	—	1 276	12 986	2 630	9 480	2 337	99 633	14 218	—	1 800	—	153 008
7. Bank in Reinach, Reinach	16 333	1 863	6 000	5 667	—	10 406	30 721	9 176	1 096	9 480	37 206	708	1 254	6 313	—	452 530
8. Bank Schönenbuch, Schönenbuch	2 996	94	4 000	6 001	—	6 376	17 472	6 793	8 942	4 514	169 652	448	865	3 659	—	277 899
Region Basel - Région de Bâle																
9. Eigenheim Bank, Basel	3 390	3 743	—	—	—	1 402	12 343	3 911	7 276	7 099	3 519	200	—	879	—	167 252
10. Handwerkerbank Basel, Basel	16 521	4 038	16 683	4 176	2 000	34 112	55 411	10 892	4 822	4 822	84 538	6 925	44 511	8 240	—	804 196
11. Sparkasse Basel, Basel	4 375	3 009	3 000	839	2 000	14 682	54 829	9 573	538	538	145 132	2 200	7 388	8 833	—	476 600
12. Baslerlandliche Hypothekendarlehenbank, Liestal	8 695	4 164	—	—	—	5 627	54 829	9 573	9 889	5 474	97 052	2 804	—	11 355	—	933 013
Region Ostschweiz - Suisse Orientale																
13. Sparverein «Bienne» Altsätten, Altsätten	2 606	306	500	475	—	1 870	11 317	2 562	14 860	1 322	20 466	120	750	1 380	—	132 264
14. Sparkasse Bern, Bern	2 514	3 022	1 900	3 938	100	9 165	8 420	3 701	24 763	1 163	59 774	142	250	1 451	—	143 126
15. Sarganserländerische Bank, Sarganserland	5 854	1 300	4 000	93	200	3 972	20 649	12 885	21 440	2 283	18 999	249	290	1 579	—	122 785
16. Sarganserländerische Bank, Flims	5 044	378	4 000	3 692	—	10 619	14 774	6 907	18 757	1 869	106 551	201	2 730	3 349	—	217 212
17. Bank in Gossau, Gossau	2 903	62	1 500	33	—	2 144	4 259	3 201	9 812	947	31 014	825	3 600	5 016	—	131 266
18. Kreditbank Graubünden, Chur	1 659	501	563	499	—	1 259	9 885	2 372	11 349	662	20 536	140	1 223	1 114	—	111 470
19. Bank in Kirchberg SG, Kirchberg	5 191	55	4 500	64	—	4 511	4 922	7 023	10 151	842	56 753	178	320	2 080	—	110 354
20. Bank in Niederuzwil, Niederuzwil	14 137	2 534	30 000	7 960	1 500	31 157	85 170	24 475	18 646	9 359	274 979	3 869	1 800	3 372	—	141 368
21. St. Gallische Creditanstalt, St. Gallen	6 209	580	200	808	200	1 138	15 312	7 594	29 273	3 692	158 696	390	15 122	4 050	—	62 437
22. Sparkasse der Administration, St. Gallen	15 797	15 336	445	1 355	2 500	11 945	31 583	33 370	43 461	8 694	425 232	608	5 600	4 733	—	743 789
23. Bank vom Linthgebiet, Uznach	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Region Solothurn - Région de Soleure																
24. Bank in Kriegstetten, Kriegstetten	7 742	1 155	—	109	—	5 285	18 300	3 940	1 584	2 800	16 683	306	530	2 594	—	204 321
25. EKO Hypothek- und Handelsbank, Olten	12 294	16 887	3 000	3 514	500	27 508	46 395	12 398	5 477	31 433	75 640	1 406	1 600	11 407	—	624 208
26. Sparkasse der Stadt Solothurn, Solothurn	2 090	2 101	—	—	—	—	—	—	—	—	12 834	3 429	1 900	3 997	—	205 509
27. Schweizerische Hypothek- und Handelsbank, Solothurn	6 869	8 927	16 227	520	1 500	30 707	60 842	17 705	38 570	17 216	50 764	1 037	3 875	14 984	—	543 234
28. Solothurner Handelsbank, Solothurn	6 192	1 415	5 000	43 648	1 500	93 674	68 951	72 162	73 226	13 178	188 595	2 564	3 558	10 778	—	695 374
29. Solothurnische Leihkasse, Solothurn	3 669	1 362	—	478	—	5 741	23 239	3 943	5 010	3 199	126 367	357	—	3 504	—	199 460
Region Westschweiz - Suisse Romande																
30. Banque d'Epargne et de Prêts de la Broye, Estavayer-le-Lac	1 392	1 812	540	909	—	5 603	24 691	18 914	—	798	11 815	95	—	959	—	109 156
31. Crédit Agricole et Industriel de la Broye, Estavayer-le-Lac	2 853	467	—	400	—	4 296	25 790	7 779	354	3 106	10 535	963	580	1 259	—	126 627
32. Caisse Hypothécaire du Canton de Fribourg, Fribourg	1 728	3 730	—	135	—	1 810	20 858	4 882	188	770	19 726	716	1 300	5 781	—	232 632
33. Banque Vaudoise de Crédit, Lausanne	16 688	2 625	11 000	23 175	2 500	29 176	139 395	105 223	21 340	2 015	48 140	915	11 985	8 738	—	692 549
34. Caisse d'Epargne et de Crédit, Lausanne	12 955	647	1 100	7 927	1 500	16 506	66 840	38 513	4 790	907	118 399	5 542	7 357	2 790	—	569 004
35. Sparkasse der Stadt Murten, Murten	3 937	2 690	—	225	—	2 311	6 397	1 278	—	216	100 565	50	550	417	—	137 007
36. Crédit Foncier Neuchâtelais, Neuchâtel	5 685	76	1 200	820	—	166	18 319	2 889	—	—	63 722	978	24 957	10 209	—	406 542
37. Caisse d'Epargne du Valais SM, Sion	16 572	480	—	9 619	1 500	28 966	240 541	83 098	149	3 088	147 746	241	10 200	1 503	—	584 725
Region Zentralschweiz - Suisse Centrale																
38. Volksbank Hochdorf, Hochdorf	4 314	2 438	—	342	—	—	43 644	27 397	70 340	6 855	24 206	190	744	2 032	—	164 895
39. Luzerner Landbank Aktiengesellschaft, Luzern	9 795	5 006	2 138	3 233	—	16 995	53 548	27 397	213 829	13 558	43 539	2 519	5 672	11 030	—	450 858
40. Sparkasse Nidwalden, Nidwalden	5 652	—	—	—	—	7 605	39 212	5 167	112 973	1 049	36 972	1 381	1 800	1 485	—	244 295
41. Volksbank Willisau AG, Willisau	5 071	3 409	5 310	2 988	—	13 295	44 667	17 705	93 351	6 432	26 040	2 081	2 980	4 293	—	251 836

Passiven - Passifs
(en milliers de francs)

Mitglieder - Membres	Bankenkreditoren auf Sicht auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage	Kreditoren auf Sicht auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage	Spar- einlagen auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage	Depositen- einlagen und Anlagehefte	Kassen- obligationen und schecke	Emprunts obligataires convertibles	Emprunts auprés des lettres de gage	Aceptations et billets à ordre	Hypotheken Länd- schaften	Sonstige Passiven	Kapital	Gesetzliche Reserve	Andere Reserven	Saldo der GuV und Verlust- rechnung	Bilanz- summe
	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	Livres de dépôts et de placement	Obligations et bons de caisse	Emprunts obligataires convertibles	Emprunts auprés des lettres de gage	Emprunts et billets à ordre	Devises hypo- thécaires sur immeubles de la banque	Autres passifs	Capital	Réserves légalés	Autres réserves	Solde du compte de profits et pertes	Total du bilan
Région Aargau - Région d'Argovie															
1. Allgemeine Aargauische Sparkasse, Aarau	749	134 308	5 445	850 277	235 680	—	22 500	—	—	52 594	42 000	27 400	9 500	452	1 381 756
2. Gewerbebank Baden, Baden	4 424	75 339	5 400	200 918	42 298	—	80 250	—	—	15 640	18 000	16 000	—	2 354	561 772
3. Aargauische Hypotheken- & Handelsbank, Brugg	27 587	347 312	33 630	825 618	251 938	386 681	—	—	—	62 512	60 000	26 000	35 900	1 283	2 273 284
4. Hypothekbank Lenzburg, Lenzburg	6 824	60 697	9 588	303 871	27 374	157 067	118 800	—	—	15 059	23 000	11 600	6 887	—	759 134
5. Bank in Menziken, Menziken	492	31 744	7 300	177 101	71 297	—	42 500	—	—	17 392	7 500	3 950	6 800	116	366 242
6. Spar- und Leihkasse Oberrhein, Muri	633	32 739	5 100	64 088	2 898	34 009	22 250	—	—	6 362	3 000	4 100	—	12	153 008
7. Bank in Reinach, Reinach	2 415	32 739	5 100	234 514	5 938	90 905	36 000	—	—	19 124	9 000	4 250	10 900	195	452 530
8. Bank Sulzental, Schöftland	1 029	17 013	—	137 049	1 984	65 716	29 000	—	—	10 871	6 000	2 515	5 700	159	277 899
Région Basel - Région de Bâle															
9. Eigenheim Bank, Basel	500	4 908	26 847	30 153	25 814	27 006	34 600	—	—	3 194	7 000	1 500	1 800	82	167 252
10. Handwerkerbank Basel, Basel	3 902	35 949	27 404	96 186	293 005	108 562	89 500	—	—	22 824	30 000	12 650	2 600	112	804 196
11. Sparkasse Basel, Basel	359	10 627	621	366 325	40 970	23 177	500	—	—	6 653	—	—	27 300	68	476 000
12. Basellandschaftliche Hypothekenbank, Liestal	506	59 235	23 362	308 618	124 595	213 042	118 000	—	—	22 031	30 000	8 700	11 900	297	933 013
Région Ostschweiz - Suisse Orientale															
13. Sparverein «Bienne» Allstatten, Allstatten	232	11 078	360	86 146	4 632	18 656	17 000	—	—	4 942	3 500	5 100	—	28	152 264
14. Sparkasse Bernegg, Bernegg	1 585	16 716	2 404	48 098	22 251	17 343	22 650	—	—	1 462	4 500	3 893	1 290	27	143 126
15. Sparkassenanstalt Bütschwil, Bütschwil	737	9 164	142	65 393	647	24 789	11 050	—	—	2 389	4 000	2 703	665	56	122 785
16. Sarganserländerische Bank, Flums	34	33 352	19 610	80 573	20 017	32 940	30 750	—	—	3 029	6 500	7 780	520	40	217 212
17. Bank in Gossau, Gossau	334	26 522	7 630	70 163	19 026	45 832	27 000	—	—	8 983	7 000	5 700	2 400	96	231 266
18. Kreditanstalt Grabs, Grabs	1 708	8 112	2 976	45 599	7 266	20 847	13 800	—	—	2 953	2 500	2 450	1 200	59	111 470
19. Spar- und Leihkasse Kirchberg SG, Kirchberg	913	6 615	2 950	53 131	4 859	26 204	7 200	—	—	970	4 000	1 599	1 770	22	110 554
20. Bank in Niederuzwil, Niederuzwil	1 787	10 183	2 950	45 140	34 924	24 433	62 700	—	—	3 213	4 000	3 700	1 300	38	141 268
21. St. Gallische Kreditanstalt, St. Gallen	2 354	65 675	32 352	174 822	43 037	170 471	16 350	—	—	21 009	18 000	5 875	16 425	227	624 082
22. Sparkasse der Administration, St. Gallen	239	25 370	10 736	117 898	29 906	69 568	40 000	—	—	10 078	10 000	7 275	—	76	322 437
23. Bank vom Länggöbel, Uznach	1 731	82 716	889	297 504	93 364	167 635	—	—	—	17 728	15 000	11 090	7 150	241	743 789
Région Solothurn - Région de Soleure															
24. Bank in Kriegstetten, Kriegstetten	1 357	16 938	9 284	88 177	38 040	—	31 400	—	—	7 346	6 000	3 740	—	11	204 321
25. EKO Hypothek- und Handelsbank, Olten	16 796	42 658	27 739	297 012	4 425	108 836	54 800	—	—	35 003	20 000	9 570	1 615	64	624 082
26. Sparkasse der Stadt Solothurn, Solothurn	5 604	62 655	19 838	179 360	76 433	—	5 600	—	—	6 551	4 000	4 800	—	78	205 009
27. Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank, Solothurn	7 502	81 085	8 242	143 602	72 049	173 373	73 650	—	—	42 300	26 000	6 500	—	978	543 234
28. Solothurner Handelsbank, Solothurn	2 484	28 489	8 005	12 947	69 708	—	63 000	—	—	45 661	21 000	11 150	12 100	203	695 374
29. Solothurnische Leihkasse, Solothurn	—	—	—	—	—	—	27 900	—	—	11 936	6 000	4 600	—	55	199 460
Région Westschweiz - Suisse Romande															
30. Banque d'Epargne et de Prêts de la Broye, Estavayer-le-Lac	1 480	9 222	4 055	24 863	4 593	38 393	10 750	—	—	3 670	5 000	2 450	2 625	55	109 156
31. Crédit Agricole et Industriel de la Broye, Estavayer-le-Lac	601	6 512	1 578	35 753	10 973	32 385	18 400	—	—	2 095	2 000	2 000	—	48	126 627
32. Caisse d'Epargne et de Prêts, Fribourg, Fribourg	122	7 052	11 348	45 419	1 276	76 431	63 400	—	—	1 450	6 000	1 450	2 950	915	232 632
33. Banque d'Epargne et de Crédit, Lausanne	2 297	86 307	23 636	291 065	1 549	124 495	66 600	—	—	25 170	33 000	13 700	—	200	692 349
34. Caisse d'Epargne et de Crédit, Lausanne	4 697	63 634	17 256	268 619	1 625	102 776	56 550	—	—	14 243	25 000	3 862	4 645	104	569 004
35. Erparniskasse der Stadt Murten, Murten	—	5 342	5 173	119 724	—	—	—	—	—	1 118	—	—	—	—	137 007
36. Crédit Foncier Neuchâtelais, Neuchâtel	2 921	7 079	450	213 679	11 593	93 072	42 700	—	—	11 461	16 000	2 881	4 898	8	406 542
37. Caisse d'Epargne du Valais SM, Sion	2	60 515	40 803	268 973	71 881	—	71 550	—	—	21 676	31 496	4 718	—	186	584 725
Région Zentralschweiz - Suisse Centrale															
38. Volksbank Hochdorf, Hochdorf	164	20 154	9 087	71 886	18 282	25 174	5 400	—	—	5 292	3 500	5 300	—	34	164 895
39. Luzerner Landbank Aktiengesellschaft, Luzern	2 428	63 331	20 083	169 952	44 189	80 381	23 950	—	350	15 074	15 000	14 094	—	57	450 858
40. Erparniskasse Nidwalden, Stans	16	6 587	6 287	125 937	27 438	35 579	6 000	—	69	6 214	3 500	9 200	—	1 036	244 295
41. Volksbank Willisau AG, Willisau	1 891	30 860	11 298	94 949	34 758	36 391	13 550	—	2 229	10 091	5 600	4 100	4 250	21	251 856

Zusammenstellung der Zwischenbilanzen per 31. März 1978 der Institute des Verbandes schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen mit Fr. 100 Millionen Bilanzsumme und mehr

(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Tableau des bilans intermédiaires au 31 mars 1978 des membres de l'Union de banques régionales et caisses d'épargne suisses dont le total du bilan dépasse 100 millions de francs

Mitglieder - Membres	Kassa-, Giro- und Postcheckguthaben	Banken- und Sparkassen auf Sicht	Bankendebitoren auf Laufzeit über 90 Tage	Wechsel und Geldmarktpapiere	Rekreditationen und Kontokorrents	Aktiven - Actifs		(en milliers de francs)		Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	Kontokorrent- und Darlehen mit hypoth. Deckung	Kredit- und Darlehen mit ander. öffentl.-rechtl. Körpersch.	Hypothekendarlehen	Wertpapiere	Beteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Bilanzsumme	
						in tausend Franken	Actifs														
Region Bern - Région de Berne																					
42. Amsternsparkasse Aarberg, Aarberg	3 403	795	—	—	445	1 235	12 910	4 536	10	1 201	3 922	35 947	222 957	52 673	863	3 000	166	4 663	—	—	348 726
43. Esparsparkasse Aeschi, Aeschi bei Spiez	2 774	—	—	—	128	3 572	8 343	3 220	936	2 798	1 523	8 435	82 596	15 215	—	1 319	315	3 279	—	—	134 453
44. Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit, Bassecourt	7 583	2 000	—	—	3 658	3 241	7 204	4 465	—	2 458	4 336	12 756	99 728	15 628	—	835	1 380	2 504	—	—	166 954
45. Spar + Leihkasse Belp, Belp	3 274	645	—	—	164	2 100	10 164	4 239	1 144	2 460	—	9 709	99 384	21 6	216	225	1 377	1 032	—	—	163 507
46. Deposito-Cassa der Stadt Bern, Bern	8 268	3 107	—	—	104	276	6 516	2 729	—	—	—	13 310	102 103	62 988	200	110	8 245	1 591	—	—	233 441
47. Einwohner-Esparsparkasse Bern, Bern	11 518	4 810	—	—	3 033	45 168	60 877	33 523	3 074	18 791	—	6 790	176 618	70 152	795	3 000	7 708	4 049	—	—	276 016
48. Gewerkschaft in Bern, Bern	12 978	4 707	—	—	12 414	34 772	38 441	28 676	503	31 286	5 384	11 195	483 969	52 175	1 200	3 000	4 819	10 613	—	—	762 707
49. Spar + Leihkasse in Bern, Bern	5 322	2 304	—	—	84	2 000	4 990	4 066	5 000	14 044	3 216	23 806	366 546	125 883	4 396	1 925	5 168	12 136	—	—	812 535
50. Esparsparkasse Biel, Biel	3 211	1 569	—	—	109	446	7 644	1 883	—	3 106	2 183	4 234	81 060	77 381	1 238	3 500	11 582	7 621	—	—	608 492
51. Spar- und Leihkasse des Amtesbezirks Buren, Buren a.d.Aare	9 896	1 768	—	—	307	446	7 644	1 883	671	977	—	28 177	322 000	38 695	250	600	875	4 164	—	—	238 023
52. Spar- und Leihkasse des Amtesbezirks Burgdorf, Burgdorf	2 671	3 002	—	—	11	—	3 440	6 661	—	587	—	15 792	91 089	18 065	1 238	1 102	11 484	16 936	—	—	512 316
53. Caisse d'Epargne du district de Courtelary, Courtelary	2 843	962	—	—	2	631	8 501	2 635	—	1 272	1 723	7 008	82 651	36 690	245	282	1 999	1 797	—	—	144 884
54. Spar- und Leihkasse Fröngen, Fröngen	15 102	3 911	—	—	75	3 190	5 012	2 929	608	2 673	790	9 506	75 554	16 690	753	5 000	2 487	9 436	—	—	578 489
55. Bank in Huttwil, Huttwil	4 149	2 723	—	—	861	2 591	18 850	13 860	2 516	3 837	3 837	67 364	311 487	24 660	1 200	800	1 692	1 692	—	—	167 401
56. Bank in Ins, Ins	2 976	1 396	—	—	111	572	6 529	1 946	104	3 508	984	21 309	89 656	41 327	293	1 850	275	280	—	—	109 121
57. Esparsparkasse Interlaken, Interlaken	2 473	495	—	—	362	723	6 529	5 093	2 098	1 834	3 491	31 950	92 845	28 244	445	455	190	1 750	—	—	176 674
58. Spar + Leihkasse Kirchbrunn, Kirchbrunn	5 104	950	—	—	95	2 000	24 223	3 199	11	7 232	2 924	6 006	92 845	35 337	399	1 850	275	280	—	—	154 138
59. Spar + Leihkasse Kirchberg, Kirchberg	2 479	354	—	—	480	3 233	9 800	8 923	344	25 404	25 404	42 906	309 215	64 090	1 114	10 359	3 147	20 499	—	—	601 530
60. Langenthal, Langenthal	8 835	4 479	—	—	893	3 249	118 567	12 714	1 146	7 251	2 613	42 906	309 215	64 090	1 114	10 359	3 147	20 499	—	—	552 814
61. Langenthal, Langenthal	6 900	2 600	—	—	2 011	3 505	10 009	50 292	12 714	1 146	1 094	16 297	170 776	33 831	937	120	12 687	4 894	—	—	319 050
62. Bank in Langnau, Langnau i. E.	5 200	4 622	—	—	1 011	623	33 786	14 053	1 500	2 183	1 780	27 673	195 700	71 329	600	100	5 587	5 008	—	—	334 052
63. Bank in Langnau, Langnau i. E.	3 825	1 775	—	—	5	150	7 066	3 629	18	436	755	15 065	92 787	15 206	379	311	1 564	1 315	1 000	—	148 800
64. Bank in Langnau, Langnau i. E.	2 652	1 775	—	—	5	334	11 569	3 629	18	436	755	15 065	92 787	15 206	379	311	1 564	1 315	1 000	—	148 800
65. Bank in Langnau, Langnau i. E.	2 652	1 775	—	—	5	334	11 569	3 629	18	436	755	15 065	92 787	15 206	379	311	1 564	1 315	1 000	—	148 800
66. Bank in Langnau, Langnau i. E.	2 652	1 775	—	—	5	334	11 569	3 629	18	436	755	15 065	92 787	15 206	379	311	1 564	1 315	1 000	—	148 800
67. Bank in Langnau, Langnau i. E.	2 652	1 775	—	—	5	334	11 569	3 629	18	436	755	15 065	92 787	15 206	379	311	1 564	1 315	1 000	—	148 800
68. Bank in Langnau, Langnau i. E.	2 652	1 775	—	—	5	334	11 569	3 629	18	436	755	15 065	92 787	15 206	379	311	1 564	1 315	1 000	—	148 800
69. Spar + Leihkasse Lüssli, Lüssli	2 287	384	120	—	1 073	3 082	11 940	12 297	—	2 801	2 325	6 547	110 051	33 158	562	5 800	2 850	5 819	—	—	176 506
70. Spar + Leihkasse Münsingen, Münsingen	3 879	411	—	—	1 073	2 072	19 892	3 392	3	2 538	1 900	64 683	278 794	18 826	983	2 270	2 846	17 597	—	—	407 416
71. Bank in Nidau, Nidau	3 879	411	—	—	1 073	2 072	19 892	3 392	3	2 538	1 900	64 683	278 794	18 826	983	2 270	2 846	17 597	—	—	407 416
72. Spar- und Leihkasse Riggisberg, Riggisberg	4 483	236	500	—	352	493	4 123	3 514	125	2 005	573	9 323	18 677	16 017	264	350	2 526	2 420	—	—	104 922
73. Amsternsparkasse Schwarzenburg, Schwarzenburg	2 886	742	3 000	—	165	227	7 488	3 038	532	795	952	6 447	18 400	22 55	645	3 493	8 144	2 025	—	—	145 591
74. Spar- und Leihkasse Schwyz, Schwyz	1 703	905	500	—	201	729	13 844	6 000	79	1 398	966	13 999	81 438	34 361	436	131	3 228	451	—	—	203 550
75. Amsternsparkasse Sursee, Sursee	2 002	2 500	5 500	—	354	1 800	5 776	6 033	1 925	1 074	185	12 016	94 137	19 381	264	350	2 526	2 420	—	—	142 228
76. Spar- und Leihkasse Sursee, Sursee	2 340	10 130	10 130	—	33	3 772	33 660	2 788	1 925	1 317	1 943	36 984	407 347	92 085	871	2 137	8 153	19 32	—	—	160 705
77. Amsternsparkasse Thun, Thun	10 442	3 406	2 500	—	212	10 275	21 374	3 739	295	10 660	1 205	1 578	134 667	37 597	679	3 329	3 563	9 32	—	—	647 389
78. Spar- und Leihkasse Thun, Thun	5 082	3 939	2 000	—	413	4 333	17 523	5 563	70	4 210	3 758	19 705	253 230	32 361	679	200	490	2 832	—	—	447 541
79. Bank in Thun, Thun	4 386	167	—	—	6	185	4 818	1 026	576	576	1 259	3 275	68 475	17 334	320	645	1 000	1 766	—	—	353 181
80. Amsternsparkasse Wädenswil, Wädenswil	2 552	99	—	—	124	400	12 061	4 529	231	726	1 864	3 321	57 106	22 861	315	515	1 000	3 708	—	—	110 375
81. Amsternsparkasse Wädenswil, Wädenswil	2 552	99	—	—	124	400	12 061	4 529	231	726	1 864	3 321	57 106	22 861	315	515	1 000	3 708	—	—	110 375
Region Zürich, Schaffhausen, Glarus - Région de Zurich, Schaffhouse et Glaris																					
82. Bezirks-Sparkasse Dielsdorf, Dielsdorf	2 867	1 200	3 000	—	—	734	7 484	902	1 074	3 810	227	5 237	76 097	18 198	250	50	2 313	1 340	—	—	128 283
83. Sparkasse Horgen, Horgen	5 662	6 527	8 500	—	4	7	1 036	156	—	25	511	8 078	79 684	20 880	151	200	2 548	233	—	—	134 702
84. Spar- und Leihkasse des Amtesbezirks Pfäffikon, Pfäffikon	3 542	17	1 000	—	2 769	2 523	8 997	2 214	1 114	4 457	2 320	21 818	122 541	47 317	225	1 779	1 937	884	—	—	220 526
85. Amsternsparkasse in Schaffhausen, Schaffhausen	1 897	615	3 700	—	2	1 003	7 134	1 793	—	1 390	1 390	1 385	70 359	17 214	779	830	1 460	621	—	—	103 531
86. Sparkasse des Wahlkreises Thalwil, Thalwil	3 611	217	3 700	—	—	1 003	7 134	1 793	—	1 390	1 390	1 385	70 359	17 214	779	830	1 460	621	—	—	103 531
87. Bezirks-Sparkasse Uster, Uster	2 111	3 803	6 050	—	—	2 525	3 216	427	2	1 001	1 001	4 346	222 389	51 4	259	1 788	1 814	1 947	—	—	237 594
88. Sparkasse Wädenswil-Richterswil-Knonaueramt, Wädenswil	4 564	3 803	1 678	—	—	2 525	3 216	427	2	1 001	1 001	4 346	222 389	51 4	259	1 788	1 814	1 947	—	—	237 594
89. Sparkasse des Amtesbezirks Hinwil, Hinwil	4 553	1 040	468	—	17	2 927	13 508	7 050	117	873	2 483	13 890	157 160	57 302	591	900	1 650	3 958	—	—	268 487
90. Gewerbebank Zürich, Zürich	3 439	6 703	3 733	—	136	5 364	15 682	3 733	—	3 820	2 452	21 970	416 781	108 123	800	—	—	529	—	—	106 168
91. Sparkasse der Stadt Zürich, Zürich	8 145	1 050	1 000	—	2 000	891	8 240	8 109	100	709	12 434	—	—	—	—	—					

Passiven - Passifs (en milliers de francs)

(in tausend Franken)

Mittglieder - Membres	Bankenkreditoren auf Sicht	Bankkreditoren auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage	Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage	Spar- anlagen auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage	Depositen- einlagen und Anlagehefte	Kassen- obligationen und Kassen- scheine	Obligationen- Anleihen	Wandel- anleihen	Pfandbrief- darlehen	Akzepte und Eigenwechsel	Hypotheken Lieg- schaften	Sonstige Passiven	Kapital	Gesetzliche Reserve	Andere Reserven	Saldo der Gewinn- und Verlust- rechnung	Bilanz- summe
Region Bern - Région de Berne																		
42. Amisensparkasse Aarberg, Aarberg	3 125	—	18 620	3 000	1 860	201 221	60 444	—	—	28 850	—	—	5 701	2 800	17 505	—	—	348 726 42
43. Ersparniskasse Aeschi, Aeschi bei Spiez	3 648	—	8 691	—	936	79 815	2 843	18 144	—	9 400	—	—	3 338	—	3 768	—	26	134 433 43
44. Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit, Bassecourt	146	—	16 983	—	—	115 989	3 416	25 816	—	1 100	—	—	2 462	4 000	4 800	—	14	148 934 44
45. Spar- und Leihkasse Belp, Belp	2 286	50	20 175	—	2 749	85 945	25 046	85 945	—	12 000	—	—	3 855	4 000	4 800	—	15	163 507 45
46. Deposito-Cassa der Stadt Bern, Bern	5 129	—	27 539	—	7 200	87 578	36 637	25 733	—	—	—	—	2 104	5 000	1 850	850	12	233 441 46
47. Einwohner-Ersparniskasse Bern, Bern	155	—	—	—	—	189 486	61 606	149 934	—	800	—	—	8 149	—	14 750	1 000	70	276 016 47
48. Gewerbestadt Bern, Bern	4 349	—	48 531	—	27 813	333 692	60 960	149 934	—	62 600	—	—	20 512	18 000	7 600	14 400	215	762 707 48
49. Spar- und Leihkasse Biel, Biel	16 527	50	28 330	13 000	14 101	337 851	84 766	123 609	—	39 500	—	—	27 990	15 000	7 200	14 600	120	812 555 49
50. Ersparniskasse Biel, Biel	9	—	1 637	—	313	314 546	989	106 443	—	92 200	—	—	13 785	1 000	19 000	10 700	15	608 492 50
51. Spar- und Leihkasse Biel-Madretsch, Biel-Madretsch	842	—	1 637	—	313	314 546	989	106 443	—	4 450	—	—	2 558	1 000	19 000	10 700	15	608 492 51
52. Spar- und Leihkasse des Amtsbezirks Büren, Büren a.d.Aare	1 645	—	16 597	—	2 540	158 918	—	36 296	—	2 300	—	—	8 603	4 000	6 390	720	14	238 023 52
53. Amisensparkasse Burgdorf, Burgdorf	76	50	28 187	211	1 548	287 500	—	113 569	—	40 650	—	—	17 062	—	5 450	2 170	18	141 494 54
54. Caisse d'Epargne du district de Courtelary, Courtelary	—	—	4 291	—	205	81 407	36 974	10 118	—	8 600	—	—	1 399	2 800	3 710	300	39	127 887 55
55. Spar- und Leihkasse Erlach, Erlach	2 042	1 000	6 900	1 000	2 438	70 109	6 670	26 197	—	9 250	—	—	2 190	4 000	3 100	1 680	26	144 281 56
56. Spar- und Leihkasse Frutigen, Frutigen	2 070	100	9 774	432	7 843	82 926	6 670	26 197	—	1 300	—	—	5 915	—	30 000	947	53	578 489 57
57. Ersparniskasse von Konolfingen, Grosshöchstetten	3 690	—	55 417	—	400 013	—	73 311	30 986	—	12 300	—	—	2 539	4 500	2 950	2 050	144	167 501 58
58. Bank in Huttwil, Huttwil	1 341	300	24 086	—	1 701	75 108	1 192	17 001	—	6 200	—	—	2 539	4 500	2 950	2 050	8	109 121 59
59. Bank in Ins, Ins	—	300	8 711	—	68 000	—	17 001	17 001	—	1 150	—	—	5 846	—	5 410	—	27	176 674 60
60. Ersparniskasse des Amtsbezirks Interlaken, Interlaken	108	50	13 408	2 000	121 155	202 271	32 620	58 296	—	11 050	—	—	12 015	2 500	7 500	6 250	1 339	339 993 61
61. Amisensparkasse Fraubrunnen, Jegenstorf	2 956	50	28 635	1 000	427	82 366	—	25 440	—	10 550	—	—	6 136	2 500	1 940	2 660	63	154 138 62
62. Spar- und Leihkasse Kirchberg, Kirchberg BE	300	—	16 929	—	4 277	233 348	—	94 842	—	93 000	—	—	34 055	22 000	11 300	7 100	3 477	601 530 63
63. Bank Langenthal, Langenthal	4 699	2 536	58 006	—	7 375	318 264	4 910	38 642	—	37 000	—	—	13 160	8 000	20 423	3 150	5	552 814 64
64. Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen, Langenthal	1 410	2 000	31 526	6 000	2 824	153 901	53 353	35 353	—	35 200	—	—	2 998	11 500	5 663	4 739	66	319 050 65
65. Bank in Langnau, Langnau i. E.	2 598	—	10 301	—	28 142	28 142	35 013	35 013	—	14 750	—	—	2 998	4 000	16 500	—	59	334 052 66
66. Ersparniskasse des Amtsbezirks Signau, Langnau i. E.	—	50	10 301	—	7 225	135 121	36 866	36 866	—	12 682	—	—	3 692	—	1 195	3 515	16	148 800 67
67. Bezirkskasse Laufen, Laufen	1 656	50	16 924	700	1 565	135 121	36 866	36 866	—	3 450	—	—	3 692	—	6 600	700	—	204 707 68
68. Ersparniskasse des Amtsbezirks Laupen, Laupen	3 468	1 500	23 767	—	1 671	111 909	38 958	38 958	—	12 600	—	—	2 521	3 200	3 200	1 041	—	176 506 69
69. Spar- und Leihkasse Lyss, Lyss	—	—	10 024	—	200	296 327	—	34 200	—	14 700	—	—	2 521	6 000	3 200	4 550	52	207 667 70
70. Spar- und Leihkasse Mühlingen, Mühlingen	—	—	27 748	—	4 041	296 327	—	89 604	—	14 700	—	—	19 243	3 200	3 200	—	—	477 416 71
71. Ersparniskasse Nidau, Nidau	626	100	6 030	—	—	68 544	3 237	16 988	—	1 600	—	—	3 177	2 000	2 930	—	590	104 922 72
72. Amisensparkasse Riggisberg, Riggisberg	—	57	6 955	—	635	111 563	—	15 933	—	1 500	—	—	3 177	2 000	2 930	—	5	145 591 73
73. Amisensparkasse Schaffhausen, Schaffhausen	218	1 000	19 049	1 000	1 023	121 577	—	29 584	—	12 650	—	2 460	3 177	1 869	5 000	510	—	145 591 73
74. Spar- und Leihkasse St. Gallen, St. Gallen	—	—	8 092	—	1 023	84 736	1 674	26 242	—	12 650	—	—	3 177	6 000	2 900	4 390	63	203 350 74
75. Amisensparkasse St. Gallen, St. Gallen	—	50	12 082	—	966	102 771	28 253	28 253	—	6 750	—	—	4 245	3 000	2 900	3 050	31	142 228 75
76. Amisensparkasse Sumiswald, Sumiswald	616	—	31 745	—	6 315	449 011	6 059	71 271	—	15 600	—	—	23 025	3 500	32 177	—	12	160 705 76
77. Amisensparkasse Thun, Thun	9 546	—	24 494	—	3 253	142 502	36 919	36 919	—	11 650	—	—	8 677	—	32 177	—	—	647 389 77
78. Spar- und Leihkasse Thun, Thun	362	50	18 673	—	351	210 787	—	58 357	—	35 300	—	—	11 434	3 500	15 250	6 920	29	244 541 78
79. Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen, Wangen a.d.Aare	—	—	4 752	—	—	78 318	—	11 888	—	1 300	—	—	934	2 300	3 400	402	—	353 181 79
80. Ersparniskasse Niderrimental, Wimmis	—	100	8 369	—	—	67 072	—	12 568	—	2 600	—	—	—	2 700	1 364	2 781	42	103 404 80
81. Amisensparkasse Obersimmental, Zweisimmen	3 725	4 000	8 369	1 000	—	—	—	—	—	—	—	3 857	—	—	—	—	—	110 375 81
Region Zürich, Schaffhausen, Glarus - Région de Zurich, Schaffhouse et Glaris																		
82. Bezirks-Sparkasse Dörfeld, Dörfeld	—	415	12 099	200	—	86 701	5 207	14 977	—	—	—	—	1 528	—	7 156	—	—	128 283 82
83. Sparkasse Horgen, Horgen	—	—	3 919	—	300	95 092	24 856	—	—	—	—	—	1 155	—	8 360	—	—	134 702 83
84. Spar- und Leihkasse Pfäfers, Pfäfers	1 404	250	14 764	—	2 033	122 331	5 679	40 497	—	15 650	—	—	5 729	—	12 189	—	580	220 526 84
85. Amisensparkasse in Schaffhausen, Schaffhausen	—	—	5 861	—	—	64 617	—	18 599	—	6 900	—	—	4 491	—	2 000	—	—	103 531 85
86. Sparkasse des Wahlkreises Thalwil, Thalwil	—	—	9 256	—	1 245	139 221	27 084	32 372	—	5 600	—	—	6 238	1 400	12 253	—	—	237 594 86
87. Bezirks-Sparkasse Uster, Uster	—	—	6 115	—	432	62 454	5 756	5 756	—	2 750	—	—	972	—	7 600	—	125	104 225 87
88. Sparkasse Wädenswil-Richterswil-Knonaueramt, Wädenswil	—	—	12 871	—	2 060	209 791	23 802	21 205	—	9 200	—	—	3 486	—	17 500	—	18	299 933 88
89. Sparkasse des Bezirkes Hinwil, Weizikon	765	1 050	12 375	—	927	163 700	2 348	52 415	—	13 150	—	—	5 731	—	15 500	—	76	268 487 89
90. Gewerbank Zürich, Zürich	1 363	50	23 574	1 252	50	—	36 262	26 213	—	5 250	—	—	5 590	3 000	3 500	—	64	106 168 90
91. Sparkasse der Stadt Zürich, Zürich	3	—	7 093	—	—	470 529	104 480	17 121	—	—	—	—	12 539	—	36 250	—	2 456	634 139 91

Die Volkswirtschaft

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement
Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt

In der April-Nummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» gelangt als Leitartikel der Beitrag «Berufsbildung im Dienste der Arbeitsmarktpolitik» von Fürsprecher Hans Dellsprger, Vizedirektor und ehemaliger Chef der Abteilung für Berufsbildung des BIGA, zur Veröffentlichung.

Neben der «Kurzen Übersicht» mit einer Zusammenfassung der wichtigsten neuen Wirtschaftsdaten enthält diese Ausgabe folgende Beiträge:

Leerwohnungszählung vom 1. Dezember 1977

In diese Statistik einbezogen werden alle am Stichtag unbesetzten bewohnbaren Wohnungen, die zu dauernder Vermietung oder zum Kauf angeboten werden. Den Wohnungen gleichgestellt sind leerstehende, zur Vermietung oder zum Verkauf bestimmte Einfamilienhäuser sowie jene Wohnungen, die auf einen späteren Zeitpunkt bereits vermietet sind. Nicht erfasst werden hingegen Wohnungen, die auf den 1. Dezember 1977 vermietet, jedoch aus irgendwelchen Gründen am Zähltag noch nicht besetzt waren, ferner leerstehende Wohnungen in Abbruch- und Umbauobjekten, baupolizeilich nicht abgenommene Neubauwohnungen, aus bau- und sanitätspolizeilichen Gründen gesperrte Wohnungen, Dienst- und Werkwohnungen, die nur für einen ausgewählten Personenkreis bestimmt sind. Notwohnungen in Baracken, mobile Wohnungen sowie Wohnungen, die ihrer Lage, ihres Zustandes und ihrer Ausstattung wegen unvermietbar sind.

Industrielle Betriebe

Dieser Beitrag orientiert über die Anzahl Betriebe und Planvorlagen industrieller Bauten im 1. Quartal 1978. Ferner informiert er über Zahlen der vom Arbeitsgesetz erfassten Betriebe und Arbeitnehmer, die Arbeitsaufsicht und die geahndeten Übertretungen arbeitsgesetzlicher Vorschriften im Jahre 1977 sowie über die Betriebsunfälle und Berufskrankheiten im Jahre 1976.

Industriestatistik vom September 1977

Die Grundlagen dieser Statistik liefert die jährlich im September durchgeführte Erhebung in den Betrieben der industriellen Unternehmungen. Diese Betriebe sind im Bundesgesetz über die Arbeit in Industrie, Gewerbe und Handel (Arbeitsgesetz) vom 13. März 1964 umschrieben und entsprechen den in Art. 5, Abs. 2 dieses Gesetzes aufgeführten besonderen materiellen Voraussetzungen für industrielle Betriebe.

Entwicklung der Auftragseingänge, der Auftragsbestände und der Umsätze in der Industrie, 4. Quartal 1977

Diese vom BIGA vierteljährlich durchgeführte Erhebung zeigt die Veränderung bei den Auftragseingängen, den Auftragsbeständen sowie bei den Umsätzen in Prozenten gegenüber dem Vorquartal und dem Vorjahresquartal, gegliedert nach den verschiedenen Industriegruppen, auf.

Die berufliche Ausbildung in der Landwirtschaft

Eine Kurve über die Entwicklung der Schülerzahlen an den landwirtschaftlichen Winterschulen von 1956 bis Herbst 1977 erlaubt recht interessante Quervergleiche mit der jeweiligen Konjunkturlage. Zwei Tabellen, nämlich diejenige über die Lehrlingsprüfungen und Lehrverträge in den landwirtschaftlichen Berufen und jene über die Fähigkeits- und Meisterprüfungen in den landwirtschaftlichen Berufen sind neu in diesen Beitrag aufgenommen worden; die beiden Darstellungen sind mit jenen des BIGA vergleichbar.

Lehrabschlussprüfungen und Lehrverträge

Dieser Beitrag enthält Zahlen über die Entwicklung des beruflichen Nachwuchses von 1936 bis 1977, über die Entwicklung in den einzelnen Berufsgruppen sowie in den Kantonen, jeweils aufgeteilt nach Lehrlingen und Lehrtöchtern.

Die Ausgaben für die schweizerischen Hochschulen im Jahre 1976

Die vorliegende Statistik über die Ausgaben für die schweizerischen Hochschulen basiert mehrheitlich auf den Rechnungen des Bundes und der Hochschulekantone. Sie beruht damit grundsätzlich auf den gleichen Grundlagen wie die Finanzstatistik der öffentlichen Haushalte, die im Rahmen der funktionalen Gliederung ebenfalls Angaben über die Hochschuleausgaben vermittelt.

Im weiteren erscheinen in der April-Nummer der «Volkswirtschaft» die Artikel «Die Arbeitslosenversicherung im Jahre 1976» sowie «Massnahmen zur Verbesserung der Wohnverhältnisse in Berggebieten».

Der «Statistische Anhang» enthält die monatlichen Tabellen über Bevölkerungsbewegung, Ganzarbeitslose und offene Stellen, Teilarbeitslose und Ausfallstunden, Preise und Preisindizes sowie über die Wohnbautätigkeit in den Städten.

Probexemplare der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» werden jederzeit gerne zur Verfügung gestellt. Bestellungen sind zu richten an das Schweizerische Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern.

Abonnementspreise: Inland jährlich Fr. 48.—
Ausland jährlich Fr. 56.—

Neues Sonderheft

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1975–1977

Im April erschien als Sonderheft Nr. 90 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1975–1977

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1975–1977 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Neue Einbanddecken für die Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1977

Die Einbanddecken für die Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1977 (50. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Vorauszahlung von Fr. 6.— auf Postcheckkonto 30-520, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungscheines anbringen).

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Akzo NV, Arnhem NL

5½ % Anleihe 1967–82 von sFr. 50 000 000 nom.

(Valoren-Nummer 533 877)

Die Gesellschaft macht von ihrem Recht zur vorzeitigen Rückzahlung der ganzen Anleihe gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen Gebrauch und wird den Totalbetrag von sFr. 50 000 000 nom. per 31. Juli 1978 zu 100% zurückzahlen.

Alle Titel dieser Anleihe, versehen mit dem Coupon per 31. Juli 1979 und folgenden, können vom 31. Juli 1978 an bei den auf den Titeln erwähnten Banken zur Rückzahlung vorgewiesen werden.

Zürich, den 2. Mai 1978

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Monsanto International NV, Curaçao

5½ % Anleihe 1972–87 von sFr. 80 000 000

(Val.-Nr. 554 248)

Die oben erwähnte Anleihe wird in Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen vorzeitig auf den

10. August 1978 zu 102% des Nennwertes

gekündigt. Vom obgenannten Datum an können daher die Obligationen samt den nicht verfallenen Coupons per 10. August 1979 und folgenden bei sämtlichen schweizerischen Sätzen, Niederlassungen und Agenturen der nachstehenden Banken zur Rückzahlung eingereicht werden:

Schweiz. Kreditanstalt Bank Leu AG	Schweiz. Bankverein Schweiz. Volksbank	Schweiz. Bankgesellschaft Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers

Aus Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt



Sportbahnen Elm AG, Elm

Einladung zur 7. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, 27. Mai 1978, um 14.30 Uhr, im Restaurant Schabell, in Elm.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes pro 1977 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember;
2. Entlassung der Verwaltung;
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses;
4. Wahlen: Kontrollstelle.

Die Jahresrechnung kann ab 22. Mai am Sitz der Gesellschaft eingesehen werden.

Eintrittskarten für die Generalversammlung sind gegen schriftliche Einreichung eines Nummernverzeichnis über den Aktienbesitz bis spätestens 23. Mai 1978 bei der Gesellschaft zu beziehen.

8767 Elm, den 6. Mai 1978

Der Verwaltungsrat

An der Generalversammlung teilnehmende Aktionäre und deren Familien haben Anspruch auf eine Gratis-Retourfahrt auf der Sesselbahn (gültig am 27. Mai 1978).

Cementia Holding AG, Zürich

Einladung zur 49. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

die Freitag, den 19. Mai 1978, um 11 Uhr, im Büro unserer Gesellschaft, Nüscherstrasse 45, Zürich, stattfindet.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes für das Jahr 1977 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1977.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen in die Kontrollstelle.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Sonstiges.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle per 31. Dezember 1977 liegen 10 Tage vor der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft, Zürich, Nüscherstrasse 45, bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, Paradeplatz, und bei der Allgemeinen Treuhand AG, Zürich, Bleicherweg 21, auf. Die Stimmkarten für die Generalversammlung sind gegen Hinterlegung der Aktien bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und bei der Allgemeinen Treuhand AG, Zürich, bis spätestens 16. Mai 1978 zu beziehen.

Zürich, den 2. Mai 1978

Der Verwaltungsrat

Netstal-Maschinen AG, Näfels

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss unserer Generalversammlung wird gegen Einreichung von Coupon Nr. 6 die Dividende für das Geschäftsjahr 1977 ab 5. Mai 1978 ausbezahlt.

Die Dividende beträgt auf den dividendenberechtigten Inhaber-Aktien Fr. 40.— brutto.

Zahlstellen: Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt

TIMBRES CAOUTCHOUC D'ATELIER NUMÉRIQUES TIMBREX
1211 Genève 1
14, rue de Bâle
4, place Neuve
P. 022 / 31 29 80
1003 Lausanne
1, rue Mauborgel
P. 021 / 22 35 01

Erfolgreich inserieren im SHAB

In Dietikon-Süd, unmittelbar Nähe Stadtgrenze Zürich, an der Autobahn Zürich-Winterthur, vermieten wir per sofort

500 m² Fabrikations- und Lagerräume

Dazu 4 sehr schöne, teilweise möblierte Büroräume mit einem grossen Konferenzraum

Warenlift 2000 kg, Bodenbelastung 1200 kg/m², Personenlift.

Preis: Monatszins Fr. 3500.— (Fr. 85.— m²/p.a.) (Könnte für eventuelle Untermieter auf eigene Kosten unterteilt werden.)

Tel. 01 833 1644, Herrn W. Lips ver-

Wer-Wann-Wo

die beliebte Tischagenda mit Wochenübersicht auf 1 Seite, Spiralheftung, Ganzjahreskalendrium 79/80

Jetzt auch als Kundengeschenk mit Eindruck erhältlich

Verlangen Sie Muster und die günstigen Preise für 1979, unter Angabe der gewünschten Anzahl

Rüegg-Naegeli + Cie AG
Büromaterial/Druckerei
8152 Glattbrugg, Tel. 01 810 41 41